



**SE.
S.
TA**

Centrum
choreografického
rozvoje

CENTRUM CHOREOGRAFICKÉHO ROZVOJE **SE.S.TA 2021**

Výroční zpráva

Živá společnost je ta,
která tvoří.



Becka McFadden, Rezidence pro choreografy s koučkem, foto: Dragan Dragin

OBSAH

1 Úvod	7
1.2 Cílové skupiny	8
A Profesionální aktéři oboru	8
B Komunita street dance/art	9
C Profesionální aktéři dalších oborů	9
D Široká veřejnost (publikum)	10
E Děti a mladí lidé	11
F Specifické cílové skupiny	11
2 Projekty	13
A Mezinárodnost	14
A.1 Roundabout Europe	14
Praha, Žďár n/S, celoročně	14
Cílové skupiny	15
Výstupy, realizované akce	15
Rezidence Etta Ermini (UK), 18.–24. 6. 2021 a 12.–18. 7. 2021, Žďár n/S	15
Rezidence Gracie & Cristian (ES/IRL), 11.–25. 6. 2021, Žďár n/S	16
Rezidence souboru Holektiv v Ammersfoortu (NL) (přesunuto)	17
Evaluační meeting, 7.–8. 12. 2021, on-line na platformě ZOOM	17
Účastníci závěrečného meetingu	17
Přínosy cílové skupiny	18
Přínos pro zúčastněné umělce	18
Přínos pro organizující festivaly	18
Přínos pro veřejnost	18
Přínos pro obor	19
Adaptace na covid-19	19
Partneři	19
A.2 People Power Partnership	19
Praha: Vzlet, 24. 6. 2021 (premiéra)	19
Cíle projektu	20
Cílové skupiny	20
Výstupy, realizované aktivity	21
Tvůrčí tým	21
Počet účastníků, návštěvnost	21
Přínos pro obor a pro cílovou skupinu	21
Partneři	22
A.3 ŽďárUrban	24
Žďár n/S, 16.–18. 7. 2021 (představení)	24
Cílová skupina	25



Cíle projektu		25
Výstupy, realizované aktivity		25
Tvůrčí tým, účinkující		26
Adaptace na covid-19		26
Počet účastníků, návštěvnost		27
Partneři		27
B Interdisciplinarita		28
B.1	Tanec	v galerií:
Gallery Without Borders		28
Praha: Národní galerie Praha, 3.–13. 10. 2021		28
Cíle projektu		30
Cílová skupina		30
Výstupy, realizované aktivity		30
Přínos pro cílovou skupinu		31
Spolupracující galerie		31
Diváci, návštěvníci		31
Přínos pro obor a účastníky		31
Počet účastníků, návštěvnost		31
Sochařská zahrada Kláštera sv. Anežky České		31
Veletržní palác, stálá expozice 1796–1918: Umění dlouhého století		31
Počet účastníků		31
Adaptace na covid-19		31
Partneři		32
B.2 Interdisciplinární inkubátor Pražského Quadriennale		32
Žďár n/S: zámek, 17.–24. 9. 2021		32
Adaptace na covid-19		33
Partneři		33
C Rozvoj profesionálních kapacit		34
C.1 Korespondance at Work		34
Praha, Žďár n/S, celoročně		34
Práce v programu umělcům poskytla:		35
Aktivity pro profesní rozvoj		35
Přínos pro obor		35
Přínos pro umělce		35
Umělci v programu		35
Partneři		36
C.2	Pedagogické	semináře
+ Pedagogický workshop		36
On-line, leden–květen 2021		36
Cílové skupiny		37
Výstupy, realizované akce		38



Adaptace na covid-19	39
Přínosy pro obor a cílovou skupinu	39
Počty účastníků	39
Partneři	39
Lektoři	39
C.3 Rezidenční programy SE.S.TA	40
Žďár n/S: zámek, celoročně	40
Práce v Klastru obnáší:	40
Cíle programu	41
Cílové skupiny	41
Výstupy (týmy), realizované akce	41
8.–8. 2. 2021, tvůrčí rezidence Zdenky Brungot Svitekové	41
17.–26. 3. 2021, rezidence Klastř I.	41
19.–29. 5. 2021, rezidence Klastř II.	41
15.–29. 7. 2021, International Visegrad Fund Art Residency	42
8.–22. 8. 2021, rezidence Bazaar	42
15.–27. 8. 2021, rezidence Klastř III.	42
17.–24. 9. 2021, rezidence Interdisciplinární inkubátor PQ (viz výše)	42
16.–26. 11. 2021, rezidence Klastř IV.	42
Přínos pro cílovou skupinu	42
Přínos pro obor	42
Adaptace na covid-19	43
Covid podmínky umožnily veřejnou prezentaci	43
Výstupy z rezidencí (představení práce rezidentů)	43
Partneři	43
C.4 Rezidence pro choreografy s koučkem	43
Praha: Národní galerie Praha, Studio ALTA, 19. –27. 8. 2021	43
Cíle programu	44
Cílová skupina	44
Realizované akce	44
19.–27. 8. 2021, vlastní rezidence	45
Výstupy z rezidence	45
Počet účastníků, návštěvnost	45
Přínos pro cílovou skupinu	45
Přínos pro obor	46
Partneři	46
C.5 Self-Promotion in Culture: „Kvalitní dossier zachraňuje životy“	47
On-line, 21.–23. 4. 2021	47
Výstupy, realizované akce	47
Počet účastníků	48
Adaptace na covid-19	48



Přínos pro obor a cílovou skupinu	48	
Lektorka	48	
Partneři	48	
C.6	Markéta	stránská,
Jean Gaudin: ...Or to Be		49
Praha: Studio ALTA, 17. 12. 2021 (premiéra)		49
Výstupy, realizované akce		50
Tvůrčí tým a partneři		50
Přínos pro obor		51
Přínos pro umělce		51
D Rozvoj praktické teorie		52
D.1 Kluby čtení tance		52
Praha: Studio ALTA, 9. 5., 9. 6. 2021		52
Cílová skupina		52
Výstupy, realizované akce		52
Když tanečnice pracuje, 9. 5. 2021, 14:00, Studio ALTA a on-line		52
Když chodíme po čtyřech, 9. 6. 2021, 18:00, Studio ALTA		53
Účastníci Klubů		53
Přínos pro obor a cílovou skupinu		53
Partneři		53
D.2 SE.S.TA Blog		53
Cíl blogu		53
Cílová skupina		54
Přínos pro obor a cílovou skupinu		54
Partneři		54
E Projekty pro děti		55
E.1 Škola tančí		55
Jihlava, Brno, Pardubice, Praha, Třebosice, Vlášenice, Žďár n/S, celoročně		55
Cílová skupina, účastníci		56
Výstupy, termíny a místo		56
Projektová práce na školách v rámci Škola tančí:		56
ZŠ Vlášenský dvůr, Škola tančí, foto: Eva Papánková		58
Veřejná diskuze k projektu Škola tančí		58
Výstava fotografií "JINOTAJ KRAJIN"		58
Adaptace na covid-19		59
Přínos pro cílovou skupinu a pro obor		59
Spolupracující umělci		59
Spolupracující organizace		60
Program a dramaturgie		67
Kdy a kde		67



Programové osy 2021	67
V čem byl letošní ročník jedinečný	69
Co se osvědčilo, co rozšíříme	1
Co se se podařilo zachovat, ale bylo redukováno kvůli pandemii	72
To nejlepší z programu 2021	73
Přehled programu	74
Výběr z programu	76
Návštěvnost a publikum dle programu	82
Praha	82
Žďár nad Sázavou	82
Festival v číslech	84
Cenová politika festivalu	85
Akce, vstupy, návštěvníci, účinkující	85
Partneři festivalu	86
Kraj Vysočina	94
Česko	87
Mezinárodní partneři	88
Mediální report festivalu	90
E.2 Tvořivý tábor	91
Žďár n/S: zámek, 10.– 16. 7. 2021	91
Cílové skupina	92
Výstupy, termíny a místo realizace	92
Adaptace na covid-19	92
Přínos pro cílové skupiny	93
Děti	93
Rodinní příslušníci, veřejnost, diváci	93
Přínos pro obor	94
Počet účastníků, návštěvnost	94
Lektoři	94
3 Organizace	95
Tým SE.S.TA	95
4 Z monitoringu tisku	96
Tanec v galerii: Gallery Without Borders	96
Rezidenti programů	96
Johana Pocková: K Madoně se rzí (koprodukce)	96
Stéphanie N'Duhirahé: Šrámy – la débattue	96
KoresponDance At Work (rezidenti)	96
Markéta Stránská, Jean Gaudin: ...Or to Be (koprodukce)	97



5 Počet účastníků

98

6 Finanční ukazatele

98



Diskuze s diváky, Rezidence pro choreografy s koučinkem, foto: Dragan Dragin



1 ÚVOD

- V roce 2021 realizovalo Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA přes 95 procent svých příslibů a některých směrech **původní plány dokonce překonalo**. Pandemie si vyžádala přenést důraz z určitých projektů na jiné, ale orientace na vytyčené cíle zůstala zachována. **Rok 2021 byl mezinárodní, interdisciplinární; byl orientován na rozšiřování networku SE.S.TA a platformem pro intelektuální input.**
- Nadále jsme rozvíjeli servis pro choreografy a tanečníky, jehož pilířem jsou naše **REZIDENČNÍ PROGRAMY**. V roce 2021 se uskutečnilo oproti předešlému roku **více rezidencí, které nabídly umělcům diverzifikovanou podporu**. Jedním z nejdůležitějších přínosů rezidencí je **networking, který často ústí v konkrétních spolupráce**.
- Komplexní servis poskytujeme vybraným umělcům v rámci několikaletého programu **KORESPONDANCE AT WORK**. Příležitostně pak také prostřednictvím programu „associated artists“, který v roce 2022 hodláme výrazně propracovat a rozšířit. Díky němu získali zapojení umělci příležitosti k prezentaci své práce nad rámec aktivit SE.S.TA, respektive programu KoresponDance at Work.
- **Umělecký network** jsme vedle rezidencí podpořili nejvíce **prostřednictvím projektu TANEC V GALERII**, který letos konečně propojil americké a české choreografy a choreografky živě. Projekt se rozšířil a místo dvou projektů obsáhl dva. Výrazné **pozitivní změny doznala spolupráce s Národní galerií Praha** – v roce 2022 očekáváme další společné rozvíjení našich uměleckých strategií.
- Velmi hmatatelný a udržitelný výsledek měl mezinárodní projekt **PEOPLE POWER PARTNERSHIP: vznikla nová taneční skupina** v Praze, která bude hostovat na KoresponDance ve Žďáru nad Sázavou v roce 2022.
- **PROGRAMY ROZVOJE PUBLIKA** byly kvůli pandemii realizovány v menším měřítku, přesto se s úspěchem ukazuje, že **lidé zapojení do programu působí jako nejvlivnější ambasadoři současného pohybového umění v laické společnosti**. Jejich zájmu o aktivní pomoc na konkrétních projektech vychází vstříc náš dobrovolnický program.
- V roce 2021 jsme podnikli první kroky směřující k realizaci **projektu TOVÁRNA V POHYBU**, který v nastupujícím roce přivede tanec do funkční, živé továrny a k jejím pracovníkům; ti budou do projektu aktivně zapojeni.
- **Díky projektu ŠKOLA TANČÍ mohly děti společně tvořit po měsících odloučení a izolace**. Aktivita projektu se uskutečnila z poloviny ještě on-line, přesto měly **velmi pozitivní dopady: projekt proměnil atmosféru škol, jedním za hmatatelných výstupů, který promění i prostředí škol**, byla výstava amatérských fotografií s profesionálními uměleckými ambicemi.
- Jestli pandemie neměla efekt na objemu činnosti SE.S.TA, jistě způsobila **zvýšení objemu administrativní a organizační práce, přesouvání aktivit, opatrnosti mezinárodních partnerů při plánování, změny termínů grantových výzev** atp.
- Je třeba **poděkovat spolupracujícím organizacím a donorům za pochopení, a hlavně týmu za odolnost při jeho práci ve prospěch umělců a veřejnosti**. Rok 2021 stál za to!



Profesionální tanečníci v projektu Tanec v galerii, foto: Dragan Dragin

1.2 CÍLOVÉ SKUPINY

A Profesionální aktéři oboru

Tanečníci, choreografové, pedagogové, kritici, vědci atd.

- Profesionální aktéři oboru jsou primární cílovou skupinou naprosté většiny projektů SE.S.TA, jejich **dlouhodobá podpora na úrovni oboru i jednotlivců** je hlavním smyslem činnosti organizace a její role je v tomto směru **nepostradatelná**.
- SE.S.TA poskytuje **zázemí či vzdělávací programy tanečnickům a choreografům**, kteří hledají svou vlastní uměleckou cestu a těm, kteří se soustředí na výzkum a oborový diskurz, vzdělávací programy pro pedagogy, kteří chtějí naplnit své potřeby dalšího vzdělávání a rozvoje, i kritikům a teoretikům, pro které je určena například oblast aplikovaného výzkumu.
- V roce 2021 navíc SE.S.TA vybraným umělcům nabídl **významnou celoroční podporu v rámci koprodukčního programu KORESPONDANCE AT WORK**. SE.S.TA tak pružně reaguje na aktuální krizi v kultuře a potřebu umělců zajistit životaschopnost své práce.

B Komunita street dance/art

Neprofesionální a poloprofesionální aktéři i jejich publikum

- Mezi plánovanými projekty pro rok 2021 si nově významné místo získala cílová skupina z oblasti komunity soustředěné okolo street dance. SE.S.TA považuje za velmi přínosné se této komunitě věnovat jak po stránce **profesionálního rozvoje, tak seznamování s širším spektrem pohybového umění.**
- Tato komunita se může stát **silnou diváckou základnou i pro nezávislý současný tanec,** který se se street dance čím dál častěji prolíná. **SE.S.TA tak pro obor těží z dalších trendů.**

C Profesionální aktéři dalších oborů

Profesionálové přidružených uměleckých oborů, pedagogové základních a středních škol, humanitní i exaktní vědci, specialisté v technických oborech atd.

- Dalším pilířem činnosti SE.S.TA je přivádění **současného tance ke spolupráci a společnému výzkumu s dalšími obory.** Řada aktivit SE.S.TA na tuto oblast klade důraz. V rámci projektů SE.S.TA tak není výjimkou, že se potká choreograf se sociologem či tanečník s matematikem. V roce 2021 bude v rámci **INTERDISCIPLINÁRNÍHO INKUBÁTORU** a spolupráce s Pražským Quadriennale zaměřen dialog na divadelní design, scénografii a divadelní architekturu.



KoresponDance Battle 2021 svolávaná Kristiánem Mensou, foto: Dragan Dragin



Rezidenti Interdisciplinárního inkubátoru PQ, foto: Eva Dryjová

D Široká veřejnost (publikum)

Národní u mezinárodní publikum, obyvatelé Žďáru nad Sázavou, kraje Vysočiny a Prahy

- SE.S.TA se dlouhodobě věnuje **vzdělávání publika, způsob práce s divákem**, který aplikuje a rozvíjí, je kreativní, inovativní a zpravidla dává divákovi příležitost svobodně se zapojit.
- Vzhledem k místní působnosti SE.S.TA je **zvláštní pozornost věnována obyvatelům Žďáru a kraji Vysočina**, kteří velmi často také přímo participují na uměleckých komunitních projektech.
- Cílem je nejen zvýšit počet diváků v hledištích, ale především předat umění různým cílovým skupinám způsobem, který jim bude příjemný a bude v nich rezonovat.
- Jedním z důkazů, že se SE.S.TA tato práce daří, je opakované zvaní jejich zástupců na konference týkající se právě specifických metod práce s publikem.

Přístup SE.S.TA k práci s publikem je možné vnímat na dvou základních osách:

- Na pomezí výzkumných a produkčních aktivit nabízí SE.S.TA divákům řadu projektů konfrontujících umění s různými obory. Je to jeden ze způsobů, **jak lépe porozumět tanci prostřednictvím jiných oborů a zároveň jak přivést lidi z jiných oborů k tanci**. Tento přístup je předmětem několika projektů spadajících zejména do oblasti **interdisciplinární spolupráce** (viz také dále). Výsledkem je pak například i početnější publikum na výstavách či work in progress prezentacích.



- SE.S.TA také umožňuje **nahlédnout do procesu tvorby profesionálních umělců lidem**, kteří s tancem zatím nemají zkušenost. Kreativním způsobem jim umožňuje porozumět roli tance a umělecké činnosti v běžném životě a sdílet dovednosti umělců v různých oborech. **To generuje poučené a zároveň věrné diváky.**



Rezidence pro choreografy s koučkem, foto: Dragan Dragin

E Děti a mladí lidé

Žáci a studenti základních a středních škol, studenti základních uměleckých škol atd.

- SE.S.TA si je vědoma celospolečenského **významu vzdělávání dětí** a nezastupitelné role, kterou v jeho procesu hraje kultura a předávání kulturního kapitálu, proto se dlouhodobě soustředí i na realizaci řady aktivit určených právě dětem a mladým lidem.
- SE.S.TA programově podporuje **rozvoj uměleckého talentů** u dětí a mladých lidí.

F Specifické cílové skupiny

Znevýhodněné skupiny, senioři, lidé z vyloučených lokalit, menšiny atd.

- SE.S.TA nezapomíná ani na specifické cílové skupiny. Podstata její práce se specifickými cílovými skupinami je pak v její kvalitě a odborném zázemí.
- Práce s těmito potřebnými lidmi neprobíhá jednorázově nabídkou hodinového atelieru, ale je budována několik měsíců, angažuje umělce v dané oblasti velmi zkušené a zapojuje tyto skupiny tak, aby to pro ně mělo **skutečný přetrvávající přínos** a jejich práce měla jasný cíl a vyvrcholení, většinou v podobě představení.
- Taková práce je samozřejmě mnohem nákladnější, ale zkušenost jasně ukazuje, že tento **konceptuální přístup vytváří trvalé hodnoty** pro všechny zainteresované.

Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA, z. s. / Centre for Choreographic Development SE.S.TA
Václavkova 343/20, 160 00 Prague 6, Czech Republic, IRN: 01475819
E-mail: info@se-s-ta.cz, web: www.se-s-ta.cz



Zdenka Brungot Sviteková, choreografka projektu Škola tančí, foto: Eva Papánková

Cílové skupiny v jednotlivých projektech (viz písmena u názvů kapitol)

	A	B	C	D	E	F
Roundabout Europe	.			.		
People Power Partnership	.	.		.		
ŽďárUrban	
Tanec v galerii: Gallery Without Borders	.		.	.		
Interdisciplinární inkubátor	.		.			.
KoresponDance at Work	.					
Pedagogické semináře + Pedagogický workshop	.			.		
Rezidence pro choreografy s koučkem	.			.		
Self-Promotion in Culture	.					
Klub čtení tance	.		.	.		
SE.S.TA Blog	.		.	.		
Škola tančí
Tvořivý tábor					.	



2 PROJEKTY

Pozn.: **KORESPONDANCE 2021** není součástí zprávy.

A MEZINÁRODNOST

- A.1 Roundabout Europe
- A.2 People Power Partnership
- A.3 ŽďárUrban

B INTERDISCIPLINARITA

- B.1 Tanec v Galerii: Gallery Without Borders
- B.2 Interdisciplinární inkubátor

C ROZVOJ PROFESIONÁLNÍCH KAPACIT

- C.1 KoresponDance at Work
- C.2 Pedagogické semináře + Pedagogický workshop
- C.3 Rezidenční programy SE.S.TA
- C.4 Rezidence pro choreografy s koučinkem
- C.5 Self-Promotion in Culture: Seminář s Marou Serina
- C.6 Markéta Stránská, Jean Gaudin: ... Or to Be

D ROZVOJ PRAKTICKÉ TEORIE

- D.1 Kluby čtení tance
- D.2 SE.S.TA Blog

E PROJEKTY PRO DĚTI

- E.1 Škola tančí
- E.2 Tvořivý tábor



SE.
S.
TA

Centrum
choreografického
rozvoje

A MEZINÁRODNOST

A.1 ROUNDABOUT EUROPE

Praha, Žďár n/S, celoročně

Tříletý evropský projekt **Roundabout Europe** (2019–2021), který získal podporu v rámci programu **Kreativní Evropa**, byl iniciován potřebou posílení budování **venkovních (open air) uměleckých aktivit** a díky tomu získání přístupu k novému publiku, novým networkům a novým zkušenostem.



Rezidence Etty Ermini, 2021, Žďár nad Sázavou, foto: archiv SE.S.TA

Organizátory projektu je **5 renomovaných evropských outdoorových festivalů**, které mají zájem o inovaci a poskytování nových profesionálních příležitostí místním i zahraničním umělcům: Spoffin (NL) – hlavní koordinátor projektu, Out There (UK), Passage (D), Imaginarius (PT) a Korespondance (CZ).

„Chtěl bych poděkovat SE.S.TA za toto dobrodružství a setkání. Práce s uměleckým koučem Jeanem Gaudinem byla skutečně výživná, tento způsob neustálého si kladení otázek si uchovám pro všechna svá další představení, tanec i cirkus.“ (ANTONIO ARBUÉS, akrobat a tanečník)

V roce 2021 se v České republice mohly uskutečnit **2 2týdenní umělecké rezidence zahraničních souborů** – Etta Ermini Dance Theatre (UK) a Gracie and Cristian (IRL/SP). Obě skupiny měly příležitost spolupracovat v rámci své rezidence také s uměleckým koučem **Jeanem Gaudinem** z Francie, zároveň také uspořádat workshopy pro děti z **Tvořivého tábora** i pro širší veřejnost. Po skončení své rezidence získali příležitost uvést svá představení na mezinárodním festivalu **KoresponDance**.

Cílové skupiny

- Profesionální umělci z Evropy věnující se outdoorovému živému umění;
- Evropské festivaly věnující se outdoorovému živému umění.

Výstupy, realizované akce

Rezidence Etta Ermini (UK), 18.–24. 6. 2021 a 12.–18. 7. 2021, Žďár n/S

- Tvůrčí rezidence britské choreografky **Etty Ermini** a jejích 3 interpretů – výjimečných umělců z marockého nového cirkusu (**Mohammed a Wahib Hammichovi**) a rakouské hip-hopové tanečnice (**Farah Deen**). Etta Ermini měla možnost v rámci svého rezidenčního pobytu pracovat na **novém představení Oqda** pod vedením uměleckého kouče **Jena Gaudina** z Francie.
- Díky této výjimečné spolupráci získalo představení Oqda propracovanější dramaturgii a choreografka získala nové nástroje, jak přistupovat k tvorbě vlastního představení. V rámci své umělecké rezidence uspořádali členového tohoto souboru několik **workshopů pro děti z Tvořivého tábora** – bratři Mohammed a Wahib Hammichovi učili děti základům marocké akrobacie, hip-hopová tanečnice Francesca Miles je seznámila s break dance.
- Své představení Oqda následně uvedli na mezinárodním festivalu **KoresponDance** ve Žďáře nad Sázavou a v Praze, kde se také uskutečnila jeho **světová premiéra** (není součástí této grantové zprávy).



Rezidence Etty Ermini, 2021, Žďár nad Sázavou, foto: archiv SE.S.TA

Rezidence Gracie & Cristian (ES/IRL), 11.–25. 6. 2021, Žďár n/S

- Do České republiky přicestovali umělci s cílem **přepřacování svého indoorového představení Fling do outdoorové verze**. Ze zdravotních důvodů bohužel nemohl přicestovat jeden z autorů a interpretů představení – Cristian Ferreiro, proto jej pro tuto rezidenci nahradil portugalský akrobat **Antonio Arbués**.
- V rámci své rezidence mohli oba umělci pracovat také s **uměleckým koučem Jeanem Gaudinem** z Francie prostřednictvím on-line přenosů. Díky této spolupráci se podařilo představení **adaptovat pro outdoorové podmínky** a mohlo tak být v následujících měsících **uvedeno i na dalších evropských festivalech**.
- Své představení Fling následně uvedli i na mezinárodním **festivalu KoresponDance** ve Žďáře nad Sázavou (16.–17. 7. 2021) a vedli zde **také několik workshopů párové akrobacie a hula hoop (obruče) pro děti z Tvořivého tábora** i pro širší veřejnost (není součástí této grantové zprávy).



Gracie a Antonio na rezidenci ve Žďáře nad Sázavou, foto: archiv SE.S.TA

Rezidence souboru Holektiv v Ammersfoortu (NL) (přesunuto)

- Český soubor Holektiv byl jako **jeden z 5 evropských uměleckých souborů** vybrán do projektu Roundabout Europe s **představením Letkyně**.
- V rámci tohoto projektu získal **rezidenční pobyty v holandském Amersfoortu (festival Spoffin) a v britském Great Yarmouth (festival Out There)**.
- **Obě tyto rezidence však musely být z důvodu pandemie covid-19 přesunuty na rok 2022.**

Evaluační meeting, 7.–8. 12. 2021, on-line na platformě ZOOM

- Závěrečné setkání všech partnerů projektu Roundabout Europe i všech zapojených umělců v průběhu celého projektu (2019–2021) se uskutečnilo ve formátu on-line na platformě ZOOM. Reflexe byla věnována uměleckým rezidencím ve všech 5 zemích i uvedení představení na evropských festivalech.
- Součástí společného meetingu byla také reflexe věnovaná **koučinku v oblasti self-promotion in culture pod vedením italské lektorky Mary Seriny a uměleckému koučinku pod vedením Jeana Gaudina**. Právě koučink v obou těchto oblastech byl umělci oceňován jako jeden z nejvýznamnějších přínosů tohoto projektu. Také lepší porozumění vzájemných potřeb mezi festivaly a umělci otevírá další možnosti spolupráce pro všechny zúčastněné.

Účastníci závěrečného meetingu

- **Ředitelé a zástupci festivalů:** Out There (UK), Imaginarius (PT), Spoffin (NL), Passage (DK), KoresponDance (CZ);
- **Zapojené umělecké soubory:** Holektiv (CZ), Third Hand Groupe (SLO), Etta Ermini Dance Theatre (UK), Gracie and Cristian (IRL/ESP), Two Much (UK/ESP);

- **Kouči:** Jean Gaudin (FR), Mara Serina (IT).



Závěrečný evaluační meeting Roundabout Europe, ZOOM

Přínosy cílové skupiny

Přínos pro zúčastněné umělce

- Možnost intenzivně se věnovat své tvorbě v průběhu 2 2týdenních rezidencí ve 2 evropských zemích a tím možnost rozvoje své tvorby v mezinárodním kontextu;
- Díky spolupráci s uměleckým koučem získali umělci zpětnou vazbu od zkušených profesionálů, lépe si ujasnili svůj umělecký směr a získali cenné nástroje pro svoji další uměleckou tvorbu – umělecký růst;
- Díky workshopům zaměřeným na networking a self-promotion získali umělci cenné informace a know-how pro lepší uplatnění své produkce na domácí i světové scéně;
- Navázání nových kontaktů s umělci z dalších zemích i programátory festivalů.

Přínos pro organizující festivaly

- Sdílení zkušeností s jinými evropskými festivaly;
- Díky konfrontaci s jinými festivaly a novými umělci upevnění dramaturgie vlastního festivalu;
- Objevení zajímavých umělců ze zahraničí pro uvedení v ČR.

Přínos pro veřejnost

- Umělci obou rezidenčních souborů měli možnost se v průběhu své rezidence setkat s dětmi z Tvořivého tábora, který se koná těsně před zahájením festivalu Korespondance ve Žďáře nad Sázavou. Umělci tak mohli lépe poznat české prostředí, děti se zase mohly seznámit s novocirkusovou tvorbou již etablovaných i nadějných evropských umělců a vyzkoušet si různé umělecké disciplíny.

Přínos pro obor

- Prezentace českých umělců na dalších evropských festivalech – zviditelnění nejen své vlastní, ale i obecně české tvorby v zahraničí;
- Svě zkušenosti získané v rámci uměleckých rezidencí v zahraničí mohou čeští umělci sdílet i se svými dalšími kolegy na české taneční scéně (především v oblasti self-promotion a networking);
- Díky účasti zahraničních partnerů projektu Roundabout Europe na českém festivalu KoresponDance mohou čeští umělci získat nové příležitosti k uvedení svého díla (či získání rezidence) v zahraničí;
- Růst atraktivity českého tanečního a outdoorového prostředí díky hostování zahraničních umělců a programových ředitelů na zámku ve Žďáru u příležitosti evaluačního meetingu projektu.

Adaptace na covid-19

- Původně plánovaný 3denní závěrečný meeting všech partnerů evropského projektu Roundabout Europe (tj. 5 evropských festivalů) i všech zapojených umělců se měl konat ve dnech 6.–8. 12. 2021 v prostorách Zámku ve Žďáře nad Sázavou. Vzhledem k aktuálním nepříznivým vládním opatřením spojeným s pandemií covid-19 bylo nezbytné přesunout celý meeting do on-line formátu.
- Rovněž tak některé rezidence v zahraničí musely být přizpůsobené aktuálním vládním opatřením či přesunuty na pozdější období (viz rezidence souboru Holektiv výše).

Partneři

Organizátory evropského projektu Roundabout Europe je 5 evropských festivalů:

- Spoffin (NL)
- KoresponDance (CZ)
- Imaginarius (PT)
- Passage (DK)
- Out There (UK)

A.2 PEOPLE POWER PARTNERSHIP

Praha: Vzlet, 24. 6. 2021 (premiéra)

Projekt Power People Partnership (PPP) přinesl do Česka jedinečné **mezinárodní představení** 8 mladých tanečniců ze španělské **Girony** (Bitò Producciones, ES) a 8 domácích tanečniců (SE.S.TA, CZ), které umělecky vedli 4 umělci z Aktionstheater PAN.OPTIKUM (DE) ve spolupráci s Kristiánem Mensou (CZ). Představení vzniklo během 10denní intenzivní práce a jeho **koncept vytvořili sami tanečníci** metodou participace a výzkumu v průběhu zkoušek ve **veřejném prostoru** (zahrada karlínské Invalidovny). Obsahovalo prvky tanečního, fyzického divadla, break dance, hip-hopu a street dance v iluzivní zrcadlové scénografii. Premiéru 24. 6. 2021 v kulturním paláci Vzlet navštívilo 135 diváků. Představení bylo zařazeno na program pražského dne festivalu KoreponDance jak jeden z jeho hlavních bodů.



People Power Partnership, kulturní palác Vzlet, foto Dragan Dragin

Projekt Power People Partnership svým „kolosálním“ pojetím vstupuje do **veřejného prostoru**, využívá **moderní technologie** a zároveň poskytuje možnost integrace a participace nejrůznějším cílovým skupinám, dále **podporuje mobilitu** a dodává inspiraci mladé nastupující umělecké generaci. Tématem představení byly problémy, které trápí, ale také spojují mladou evropskou generaci: **dospívání a hledání místa ve společnosti**. Tanec byl využit jako forma porozumění a propojení. Tak jako ČR hostila španělské tanečnický, zástupci z ČR vyjeli do jiné partnerské země, kde vystupovali jako hosté (formálně i v představení): konkrétně do dánského Teaterforeningen For Helsingør Kommune, kde vytvořili představení pro festival PASSAGE.

Cíle projektu

- Podpora uměleckých talentů; zprostředkovat tanečnickům znalosti na téma tvorby ve veřejném prostoru, otevřít jim network SE.S.TA;
- Rozvoj mezinárodní spolupráce.

Cílové skupiny

- **Komunita street dance.** Je reprezentovaná přímo vybranými participanty a jako publikum se zájmem o interdisciplinární tvorbu propojující více skupin a žánrů.
- **Mladí tanečníci z (ne)uměleckého prostředí.** Do projektu byli vybráni jak tanečníci z oboru na začátku kariéry, tak talentovaní začátečníci.
- **Profesionální aktéři v oboru.** Projekt byl umělecky řízen profesionály z německého divadla, kteří se specializují na různé velkolepé projekty ve veřejném prostoru.
- **Široká veřejnost.** Výsledný produkt (představení) byl nabídnut jako jeden z hlavních bodů programu festivalu KoresponDance v Praze. Dál je představení prezentováno ve všech partnerských městech a partnerských festivalech.

Výstupy, realizované aktivity

- **Konkurz do projektu, 5.–7. 2. 2021.** Konkurz byl vyhlášen v lednu 2021 a celkem se na něj přihlásilo 42 mladých tanečnic s nejrůznějšími styly tance (urban, současný, street, hip-hop). Z nich bylo vybráno 8 hlavních, kteří zastupují ČR po celou dobu konání projektu. 42 (CZ) tanečnic, proběhl v Klub Art4people, Žižkov. Proběhl za přítomnosti zástupců SE.S.TA, Aktionstheater PAN.OPTIKUM a Kristiána Mensy.
- **Kreativní proces a zkoušky, 14.–24. 6. 2021, Invalidovna.** Zkoušky proběhly v každém partnerském městě s jinou skupinou tanečnic. V Praze umělci z partnerské Bitò Producciones (ES) spolupracovali s českými tanečnic pod uměleckým vedením Aktionstheater PAN.OPTIKUM. Konaly se v zahradách Invalidovny (Studio ALTA) a paláci Vzlet
- **Premiéra, 24. 6. 2021, Kulturní palác Vzlet.** Světová premiéra představení se uskutečnila v rámci festivalu KoresponDance jako jedna z prvních veřejných akcí v nově otevřeném kulturním paláci Vzlet. Účinkující: 17 tanečnic (CZ/ES), 4 zástupci z Aktionstheater PAN.OPTIKUM (DE); umělecký koncept, spolupráce: Kristián Mensa (CZ) a Sigrun Fritsch (ES). Návštěvnost premiéry: 180 rezervace + 15 lidí týmů (českého a německého).

Tvůrčí tým

- **Umělecká vedoucí, koncept:** Sigrun Fritsch
- **Asistent choreografie:** Kristián Mensa
- **Koncept choreografie:** Heinrich Herrmann
- **Koncept hudby:** Tobias Schwab, Leonie Fritsch
- **Hudba:** Tobias Schwab
- **Světla, zvuk, technická asistence:** Daniel Vera Suárez
- **Koncept projektu, koprodukc:** Aktionstheater PAN.OPTIKUM
- **Produkce:** Barbora Leirová (SE.S.TA)
- **Koprodukc:** Producciones Bitò – Temporada Alta
- **Účinkující:** Daniel Hlavatý, Amélie Malinová, Don Mulefu, Eliška Jirsová, Petra Smutná, Alexandr Veselý, Taro Trup, Tereza Holubová, Andrea Rubio, Anna Gispert, David Maestre, Eva Pascual, Iby (Irene) Baeza, Joel Claros, Mònica Pallàs, Nyeleti Tomás

Počet účastníků, návštěvnost

- 16 street dance tanečnic;
- 15 dalších tvůrců;
- 180 diváků (135 platících).

Přínos pro obor a pro cílovou skupinu

- Rozvoj tvorby a spolupráce u mladé generace (18-25 let);
- Podpora spolupráce mezi mladými profesionály, studenty a amatérskými performery;
- Posílení vazeb s mezinárodním prostředím (partnerský networking napříč Evropou);
- Podpora uměleckého rozvoje a zahraniční mobility;
- Podpora participativního rozvoje celého uměleckého týmu v mezinárodním kontextu (více než 100 lidí);
- Interkulturní znalosti: přínos výměny a inspirativní spolupráce mezi lidmi z ČR a Španělska, kteří měli možnost se v následujících měsících téhož roku setkat a pracovat s vrstevníky z Dánska a Německa;

- Spolupráce napříč různých tanečních stylů a vzájemná inspirace: street dance, break dance, současný tanec, fyzické divadlo;
- Vznik nové taneční skupiny mladých profesionálů v ČR napříč žánry.

Partneři

- Aktionstheater PAN.OPTIKUM (hlavní koordinátor; DE)
- Pädagogische Hochschule Freiburg (GE)
- Teaterforeningen For Helsingør Kommune (DN)
- Teatrul National Radu Stanca, Sibiu (RO)
- Varazdin Tourist Board (HR)
- Kultūros centras Loftas (LT)
- Foundation INITIUM (LT)
- Bitò Producciones, Girona (ES)
- Câmara Municipal de Loulé (PT)
- Câmara Municipal de Lisboa (PT)
- Magna Vitae (GB)
- Alytaus miesto teatras (LT)
- CITA – Cooperativa Italiana Artisti (IT)



People Power Partnership, kulturní palác Vzlet, foto Dragan Dragin



People Power Partnership, kulturní palác Vzlet, foto Dragan Dragin



A.3 ŽDÁRURBAN

Žďár n/S, 16.–18. 7. 2021 (představení)

Kulturní projekt ŽďárUrban 2021 produkovala SE.S.TA spolu se spolkem Zámek a klášter Žďár, z. s. Jeho výstupem byla stejnojmenná **pěvecko-taneční performance**, uvedená na mezinárodním **festivalu KoresponDance** v červenci 2021 na zámku Žďár nad Sázavou.

“Combine Hip Hop and Baroque music was a new approach for us. When we danced our freestyle to Baroque music, we were inspired by the dynamics of the singers. The emotions they transferred, were also transferred to us and through our bodies. A big inspiration was also the structure of the baroque music, which its fugues, canons etc. Hip Hop & House Dance are very rhythmical dance styles, which fit very well with Baroque music because they can also be very dynamic and rhythmical.” (FARAH DEEN a OLIVIA MITTERHUEMER, tanečnice a choreografky)

Plenérové site-specific představení kombinující **hiphopové a housedancové** výrazové formy s **barokní hudbou Jana Dismase Zelenky** vytvořily uznávané tanečnice a choreografky **Farah Deen a Olivia Mitterhuemer** z rakouského kolektivu **Potpourri** spolu s mladými zpěváky a zpěvačkami ze sboru **Žďáráček** za instrumentálního doprovodu nadaných žáků ze **ZUŠ Františka Drdly**. Sboristé přitom byli originálně zapojeni do tanečního aranžmá. Díky spolupráci s profesionály tak mohli **rozvinout své tvůrčí, umělecké, ale i sociálně-komunikační a jazykové kompetence**. Celkem **čtyři představení** ve dnech 16.–18. 7. 2021 zhlédlo přes **1 000 diváků**. Projekt byl koncipován jako **pilot pro budoucí mezinárodní spolupráci** se zpěváky a tanečníky z Rakouska.



ŽďárUrban 2021, foto: Dáša Kubíková

Cílová skupina

- Mladí lidé a amatérští studenti;
- Profesionální tanečníci street dance.

Cíle projektu

- Vytvořit představení s vysokou uměleckou hodnotou;
- Rozvoj uměleckých talentů ve Žďáře;
- Rozvoj občanských a sociálně-komunikačních kompetencí a leadershipu.



ŽďárUrban, foto: Dragan Dragin

Výstupy, realizované aktivity

- **6 on-line setkání tvůrčího týmu**, při kterých byly formulovány dramaturgická koncepce a rámcový scénář představení. Příspěním bývalé sbormistryně Žďáráčku a pedagožky Petry Kynclové byl sestaven hudební repertoár ze tří skladeb Jana Dismase Zelenky, které tvůrci zevrubně diskutovali při společném poslechu. Byly také diskutovány kreativní návrhy, které choreografky průběžně předkládaly.
- **Přípravné setkání tvůrčího týmu** při příležitosti festivalu KoresponDance v Praze 24. 6. 2021 za účasti několika členů sboru. (Farah Deen na festivalu vedla rovněž workshop house dance.)
- **Soustředění pěveckého sboru a hudebníků**, 1.– 12. 7. 2021, zámek Žďár. Náročný repertoár byl po hudební úpravě Lukáše Bartoše nastudován za korepitorské podpory Petry Kynclové. Choreografky se zkoušek účastnily prostřednictvím on-line konferencí. Zpěváci sdíleli areál zámku spolu s dalšími residenčními umělci SE.S.TA a využili toho k inspirativním setkáním.
- **Workshop a zkoušky** pod vedením Farah Deen a Olivie Mitterhuemer, 13.–15. 7. 2021. Choreografky formou pohybových her připravily mladé zpěváky k intenzivní práci na

Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA, z. s. / Centre for Choreographic Development SE.S.TA
Václavkova 343/20, 160 00 Prague 6, Czech Republic, IRN: 01475819
E-mail: info@se-s-ta.cz, web: www.se-s-ta.cz



nácviku choreografie a jejího propojení se zpěvem. Choreografie vycházející z tanečních forem house dance a hip-hopu byla rámcově rozvržena do předpřipravených tzv. scores, uzpůsobena v intencích estetiky site-specific prostorové dispozici čtvrtého nádvoří zámku, pohybovým kompetencím zpěváků a rozvinuta pomocí improvizčních technik.

- **Premiéra představení** ŽďárUrban dne 16. 7. 2021 v 17:45. Výsledné 15minutové představení zahájilo devátý ročník festivalu KoresponDance.
- **3 reprízy představení** ve dnech 17. a 18. 7. 2021.
- **Setkání k možnostem následné spolupráce.** Projekt byl koncipován jako pilot pro produkci většího rozsahu založenou na mezinárodní spolupráci s umělci z Rakouska. Byly rámcově diskutovány podmínky této spolupráce a dramaturgická koncepce.

„Proč kombinovat hip-hop a barokní hudbu? Bartoloměj: „Přijde mi, že posluchači/diváci již vědí, co od jednotlivých žánrů očekávat. Ale domnívám se, že touto kombinací dochází k něčemu netradičnímu a novému. Překvapilo mě, jak dobře to fungovalo.“ Anna: Hip-hop a baroko – propojení kontrastu, i když jsou to úplně odlišné hudební styly, najdou se mezi nimi společné znaky, třeba výrazný rytmus.“ Barbora: „Protože je to něco neobvyklého a mnoho lidí si zpočátku může myslet, že je divné spojit právě tyhle dvě věci a že to absolutně nemůže fungovat.“ (Zpěváci a zpěvačky pěveckého sboru ŽĎÁRÁČEK)

Tvůrčí tým, účinkující

- **Choreografie a tanec:** Potpourri – Farah Deen, Olivia Mitterhuemer
- **Hudba:** Jan Dismas Zelenka
- **Zpěv:** Žďáráček – Maxim Augusta, Jan Buček, Dana Bučková, Barbora Cočevová, Tadeáš Hansl, Martin Řičan, Barbora Řičanová, Karolína Schmidtová, Hana Svobodová, Bartoloměj Tichý, Anna Zapletalová, Lucie Zástěrová
- **Instrumentální doprovod:** Adam Stejskal (klavír), Tadeáš Jadrný (violoncello)
- **Koordinátor sboru a sbormistr:** Martin Řičan
- **Pěvecké konzultace a korepetice:** Petra Kynclová
- **Hudební aranžmá, úprava partitury:** Lukáš Bartoš
- **Produkce:** Martin Maryška

Adaptace na covid-19

- **Změny v projektu.** Realizace projektu byla ovlivněna situací způsobenou pandemií covid-19. Podařilo se **zachovat mezinárodní rozměr projektu** díky spolupráci s rakouským kolektivem Potpourri, ačkoli pandemická situace v roce 2021 mezinárodní spolupráci kriticky stále ještě komplikovala. Uzavírky a restriktce ochromily zvláště činnost pěveckých sborů. Z těchto důvodů nebylo závěrečné představení možno nazkoušet a uvést v původním termínu. Uvažovaný alternativní termín 2021 nevyhovoval partnerskému sboru Festspielhaus v Sant Pölten kvůli programovým změnám reagujícím na pandemii (kumulace odložených akcí); projektový partner proto odřekl účast. Grant z programu INTERREG, vyžadující účast zahraničního partnera, tudíž nemohl být využit. Projekt se navzdory těmto okolnostem **podařilo realizovat** alespoň v omezeném rozsahu **při zachování vysoké umělecké kvality a komunitního rozměru**, jak byl popsán výše. Pro členy sboru Žďáráček šlo o první příležitost k veřejnému vystoupení po roce a půl.
- **Adaptace na opatření proti šíření covid-19.** Představení bylo uvedeno na programu festivalu KoresponDance 2021, který byl organizačně koncipován s ohledem na bezpečnost účinkujících a návštěvníků. Namísto velkých akcí byl program rozdělen do čtyř komorních bloků situovaných do venkovních prostorů areálu zámku, v jejichž rámci mohlo být představení ŽďárUrban uvedeno 4krát. Během nich představení vidělo přes 1 100 lidí.

Počet účastníků, návštěvnost

- 12 mladých umělců (sboristé);
- 6 dalších tvůrců;
- 1116 diváků.

Partneři

- Zámek a klášter Žďár, z. s.
- Pěvecký sbor Žďáráček
- ZUŠ Františka Drdly, Žďár n/S

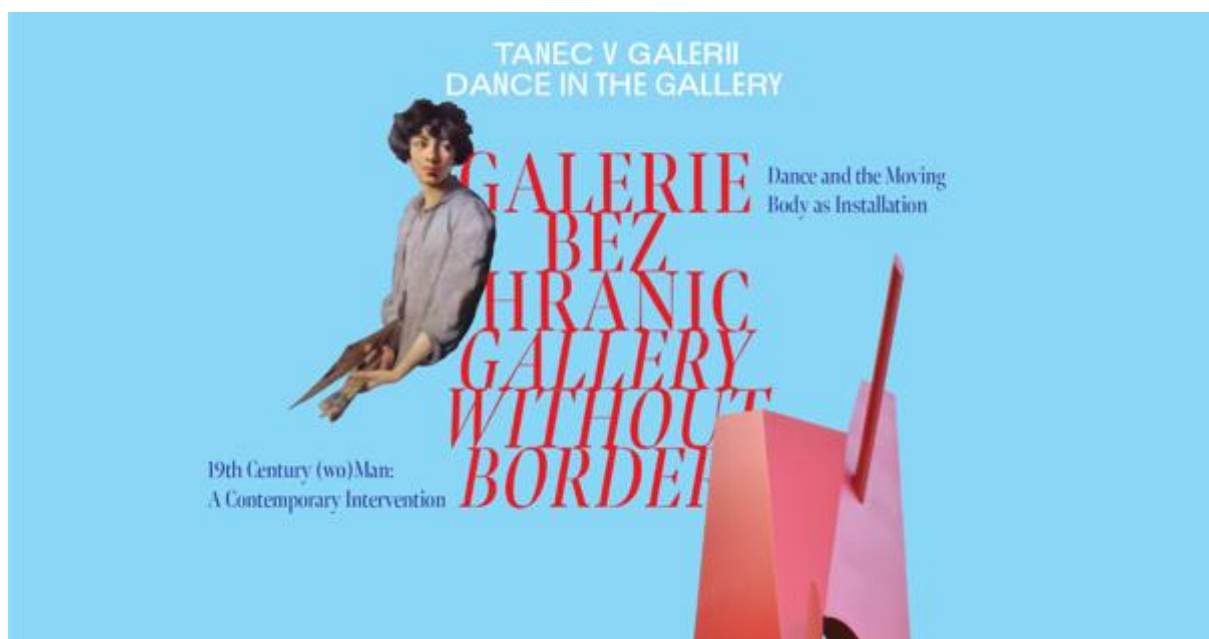
B

INTERDISCIPLINA RITA

B.1 TANEC V GALERII: GALLERY WITHOUT BORDERS

Praha: Národní galerie Praha, 3.–13. 10. 2021

Americká choreografka, umělecká aktivistka a mentorka **Sue Schroeder** přinesla do Česka ojedinělý umělecký koncept a způsob kolektivní tvorby. Během let 2020–2021 do své práce zapojila **5 choreografů a choreografek působících v Česku**, aby prostřednictvím virtuálních přenosů spolupracovali s její taneční skupinou **Core Dance** na stejném uměleckém konceptu. Vedla je k vystavění společného slovníku, komunikačních metod a rozvoji choreografických notací (tzv. scores) ve spojení s **konkrétními výtvarnými díly**.



Tanec v galerii: Gallery Without Borders, grafika: Anastasia Vrublevská



Projekt Gallery Without Borders vzal návštěvníka na zážitkovou cestu po uměleckých dílech vystavených ve dvou expozicích Národní galerie Praha – **Sochařské zahradě Kláštera sv. Anežky** a stálé expozici **1796–1918: Umění dlouhého století ve Veletržním paláci**.

V Sochařské zahradě byla choreografická scores transformována skrze **setkání s díly českých sochařů do neobvyklého pojetí prostoru v intencích estetiky site-specific**. Tanec vedl pohled návštěvníka scénou celé zahrady, jejíž rám tvořila architektura gotického kláštera.

Při práci v expozici 1796–1918: Umění dlouhého století Sue Schroeder reflektovala, jak je charakteristické pro její tvůrčí metodu, **záměr kurátorů výstavy Veroniky Hulíkové a Otty M. Urbana**. Výběr obrazů zde byl dramaturgicky seskupen do celků, které odpovídaly třem kapitolám expozice: **Člověk, Svět a Ideje**. V expozici vstoupily do vzájemného dialogu umělecká díla, jejichž autoři se nikdy nemohli potkat, podobně se nyní tyto obrazy a sochy setkaly v novém mezioborovém rozhovoru s tancem a světem tanečnicků. Zatímco kurátoři vedou pohled návštěvníka expozice skrze již provedený výběr a rozmístění děl ve výstavním prostoru, choreografové tak činí aktivně a dynamicky, zde a nyní, prostřednictvím svých pohybových performancí – jejich těla se stávají očima návštěvníků.

„Bylo pro mě velmi tvůrčí, zkoumat a pochopit situaci obrazu skrze fyzično postav obrazu, včetně jejich barevného tónu, tvaru a postavení v prostoru obrazu (pozn.: *Jakub Schikaneder / Vražda v domě / Murder in the House*) a transformovat získané do vlastního pohybového slovníků.“ (ZDENKA BRUNGOT SVITEKOVÁ, choreografka a tanečnice projektu,)

Projekt výrazně angažoval kurátory výstav a sbírek. Kurátoři a choreografové se sešli v roce 2020 on-line při **debatě na téma „jakým způsobem pracují vaše obory“**, a pak živě v září 2021 při samotném projektu Gallery Without Borders. Společná debata artikulovala styčné body mezi choreografickými a kurátorskými přístupy zejména s ohledem na práci s prostorem a časem. Prvky výtvarného umění – **dynamika, linie, tvar, barva, hodnota, forma, textura, prostor a perspektiva** jsou nosíky i pro choreografickou práci. Choreografie na druhou stranu akcentuje **časový, dynamický, pohybový aspekt vnímání** uměleckého díla.



Tanec v galerii v roce 2021: Gallery Without Borders, foto: Dragan Dragin

Nový impuls do projektu vneslo setkání s novým vedením NGP, ředitelkou **Alicjou Knast**, a příprava dalších jednání o společném dlouhodobém konceptu pro následující období, vycházející mimo jiné také ze zájmu kurátorů.

Cíle projektu

- Výměna know-how mezi českými a americkými choreografy;
- Vytvořit 2 představení česko-americké skupiny choreografů;
- Připravit novou koncepci spolupráce mezi kurátory a choreografy na základě příkladu konkrétního projektu.

Cílová skupina

- Zúčastnění čeští a zahraniční choreografové;
- Kurátoři a lektori NGP;
- Návštěvníci NGP, zájemci o tanec, široká veřejnost.

Výstupy, realizované aktivity

- **Rezidence**, 3.–13. 10. 2021, Praha;
- **Ukázka pro kurátory**, 6. 10. 2021, 17.30, Veletržní palác, stálá expozice 1796–1918: Umění dlouhého století;
- **Kulatý stůl – setkání kurátorů s mentorkou Sue Schoeder, moderovaná diskuze vedená Marií Kinsky**, 7. 10. 2021, 11:00;

- **Tanec a tělo v pohybu jako instalace:** 10. 10. 2021, 14:00, Sochařská zahrada Kláštera sv. Anežky České;
- **19th Century (wo)Man: Současná intervence,** 13. 10. 2021, 18:00, Veletržní palác, stálá expozice 1796–1918: Umění dlouhého století.

Přínos pro cílovou skupinu

Spolupracující galerie

- Nové impulsy v oblasti práce s publikem NGP a jeho rozvoj;
- Další vzdělávací nástroj pro školy základní i střední;
- Rozšíření mezinárodní a interdisciplinární sítě profesionálů z oboru;
- Nový nástroj marketingové komunikace;
- Galerie se projeví jako živé místo pro konkrétního návštěvníka.

Diváci, návštěvníci

- Zážitek z výstavy prostřednictvím tance;
- Seznámení s tvůrčím procesem – a debata s umělci;
- Vnímání galerie jako místa kreativní realizace a seberealizace;
- Získání informací o galerii a o tanci jinými kanály.

Přínos pro obor a účastníky

- Tanec získává nezvyklou úlohu a stává nástrojem nového způsobu vnímání vizuálního umění a naopak;
- Rozšíření mezinárodní a interdisciplinární sítě umělců;
- Zpřístupnění interdisciplinárního vnímání a poznání umění jako podkladu pro vzdělávání.
- Mezinárodní výměna know-how, přístupů a referencí rozšiřující kompetence tanečních umělců.

Počet účastníků, návštěvnost

Sochařská zahrada Kláštera sv. Anežky České

- Zkoušky 32 návštěvníků;
- Premiéra 130 (Tanec jako instalace).

Veletržní palác, stálá expozice 1796–1918: Umění dlouhého století

- 120 studentů a žáků středních škol + veřejnosti během zkoušení;
- 30 diváků na premiéře + tým kurátorů a lektorů.

Počet účastníků

- 10 umělců (US/CZ).

Adaptace na covid-19

- Projekt bylo nutné v souvislosti se epidemickou situací přesunout z plánovaného termínu v dubnu na říjen 2021.



Partneři

- Národní galerie Praha
- Core Dance (USA)

B.2 INTERDISCIPLINÁRNÍ INKUBÁTOR PRAŽSKÉHO QUADRIENALE

Žďár n/S: zámek, 17.–24. 9. 2021

Pro partnerskou rezidenci **Inkubátor Pražského Quadriennale (PQ)** jsme vytvořili podmínky odpovídající takzvanému režimu inkubátor. Hlavním cílem bylo **zprostředkování inspirativního prostředí pro teambulding celého realizačního týmu chystaného PQ23**, spolu se zahraničními kurátory výstavních okruhů. **Na příkladu konkrétního místa**, hospodářko-kulturního komplexu zámku Žďár nad Sázavou, získávali rezidenti komplexní pohled na historii, architekturu, krajino-tvorbu pro rozšíření svých konceptů **scénografie jako multimediální disciplíny**. **V rámci Inkubátoru PQ choreografka Galit Liss vedla workshop pro 40 zájemkyň o komunitní projekt z řad seniorů jako první fázi projektu GO pro rok 2022.**

V rámci rezidence poskytla SE.S.TA a její partneři řadu aktivit: nově nabízenou prohlídkovou trasu „Po stopách zámeckého hospodáře“, akcentující ekonomicko-hospodářský rozvoj; prohlídku Muzea nové Generace, které klade důraz na vztahování historie k současné společnosti; komentovanou prohlídku Žďáru nad Sázavou s důrazem na rozvoj infrastruktury.



Interdisciplinární inkubátor PQ, foto: Eva Dryjová

Adaptace na covid-19

- Rezidence se přesouvala vlivem covidu celkem 3krát během roku 2021 a nakonec se jí podařilo realizovat v plném rozsahu.

Partneři

- Institut umění – Divadelní ústav
- Pražské Quadriennale
- Zámek Žďár nad Sázavou
- Muzeum nové generace
- Kinsky a.s.

C ROZVOJ PROFESIONÁLNÍCH KAPACIT

C.1 KORESPONDANCE AT WORK

Praha, Žďár n/S, celoročně

Nový program **Korespondance at Work** se ukázal pro rok 2021 jako velice potřebný formát zajišťující stabilitu práce a rozvoje pro profesionální umělce v horizontu celého roku. Po vzoru zahraničních formátů „associated artist“ umožňuje umělcům zapojit se do všech aktivit a programů pořádaných SE.S.TA a zároveň využít dramaturgického, manažerského a marketingového poradenství a produkčního servisu. V roce 2021 byli vybráni dva umělci **Roman Zotov-Mikshin** a **Eva Urbanová**.



Eva Urbanová, frekventantka programu Korespondance at Work, Tanec v galerii, foto: Dragan Dragin

Práce v programu umělcům poskytla:

- Koprodukční podpora při uvádění autorských děl;
- Rezidence na zámku Žďár nad Sázavou včetně cestovného;
- Účast na **REZIDENCI PRO CHOREOGRAFY S KOUČINKEM** v Praze;
- 2 uvedení práce umělce ve fázi work in progres;
- 2 uvedení představení na festivalu **KORESPONDANCE 2021**;
- Zapojení do sítě českých i zahraničních partnerům SE.S.TA a tím podpořena možnost dalšího uvádění umělcova repertoáru;
- Konzultace v rámci realizačního týmu SE.S.TA – produkce, PR a marketing.

Aktivity pro profesní rozvoj

- Kromě účasti na **REZIDENCI PRO CHOREOGRAFY S KOUČINKEM** měli umělci možnost využít osobního kouče v oblasti self-promotion (Mara Serina je profesionálním partnerem SE.S.TA).
- Umělci byli osloveni pro konkrétní projekty SE.S.TA: v rámci cyklu **TANEC V GALERII**.
- Umělci jsou přizváni do realizačních týmů, které připravují další aktivity SE.S.TA během roku a podílí se na tematické programaci roku následujícího: **REZIDENCE PRO CHOREOGRAFY S KOUČINKEM, KLUB ČTENÍ TANCE, SE.S.TA BLOG**, Choreografické fórum atd.

Přínos pro obor

- Obohacení české scény o silné umělce, kteří budou iniciátory umělecké reflexe;
- Podpora uměleckého výzkumu a zviditelnění výsledků umělecké práce;
- Komplexní podpora rozvíjejících se umělců, kteří mají jen málo možností získat na nezávislé scéně dlouhodobé jistoty a finanční možnosti k autorské tvorbě;
- Projekt rezonuje s jejich schopnostmi a pomůže jim v krátkodobém i dlouhodobém fokusování práce;
- Přímá interakce s tvůrci otevírá otázky, které aktuálně hýbou pražskou scénou;
- Profesionalizace pracovních podmínek pro výkonné umělce a podpora statusu umělce v ČR.

Přínos pro umělce

- Soustředěně pracovat na tvorbě;
- Věnovat se teoretické reflexi vlastní práce;
- Rozvíjet svůj talent a umělecké schopnosti;
- Hledat nové směřování pro tvorbu a kariéru;
- Rozvíjet profesní kontakty a network;
- Prezentovat svou tvorbu;
- Objevovat nové možnosti oslovení diváků;
- Projektovat své zájmy a potřeby do témat, jimž se aktivity SE.S.TA věnují.

Umělci v programu

- **Eva Urbanová (CZ)** je tanečnice a choreografka. V rámci KoresponDance at work 2021 vytvořila adaptaci svého představení The Essence pro outdoor festival KoresponDance 2021 v Praze a filmovou verzi inscenace v podobě tanečního filmu týmu Tony Laznika a Šárky Sklenářové. V rámci Programu Rezidencí ve Žďáře nad Sázavou začala nový projekt a využila služeb uměleckého kouče Jean-Christoha Paré. Následně projekt rozvíjela

během Rezidence pro choreografy s koučinkem, s dvěma uvedenými work in progress v rámci NGP ve Šternberském paláci a ve Studiu ALTA.

- **Roman Zotov-Mikshin (RU/CZ)** je tanečník, choreograf. V rámci KoresponDance at work začal pracovat na projektu Ferst Dadler na Rezidenci, ten dokončil a uvedl na KoresponDance 2021 ve Žďáře nad Sázavou. Kde se stal členem mezinárodní skupiny a vytvořil site-specific představení KoresponDance in the City.

Oba rezidenti se účastnili workshopu **SELF-PROMOTION IN CULTURE** s Marou Serina a získali angažmá v dalším projektu SE.S.TA – v rámci cyklu **TANEC V GALERII** v projektu Gallery Without Borders s americkou choreografkou Sue Schroeder a její taneční skupinou CoreDance.

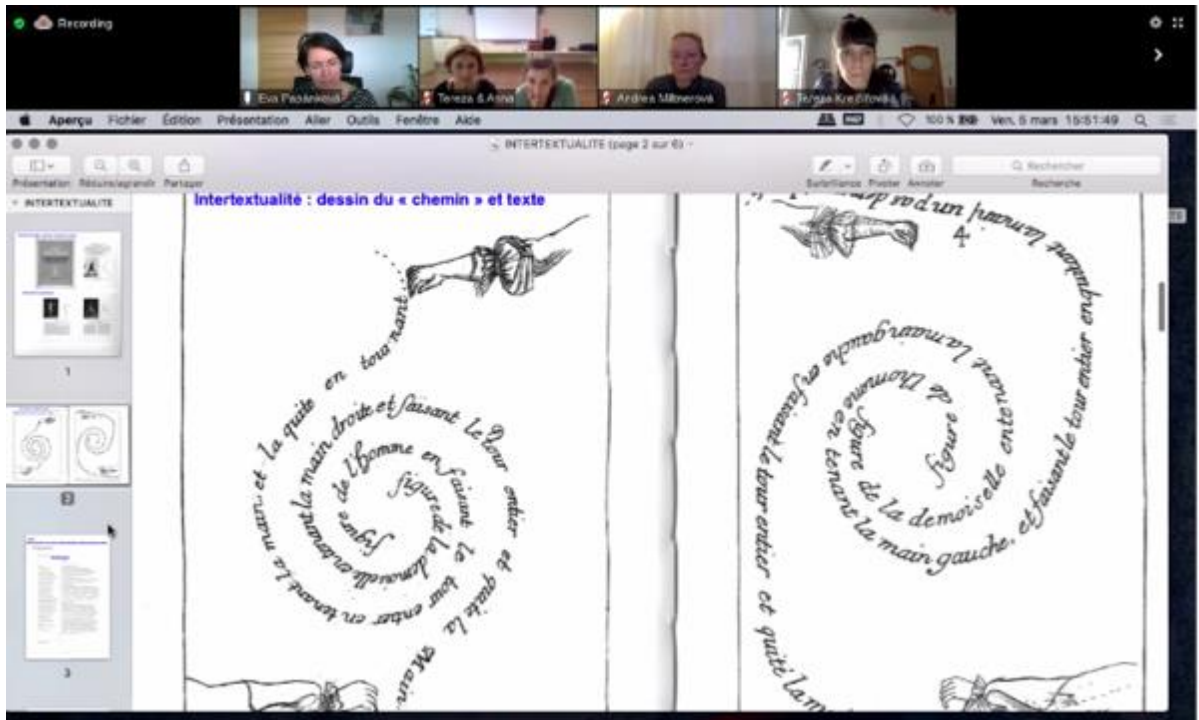
Partneři

- Zámek Žďár nad Sázavou, Kinsky a.s.
- Partneři a odborní spolupracovníci projektů SE.S.TA (kouči REZIDENCE PRO CHOREOGRAFY S KOUČINKEM, lektori seminářů a programů)

C.2 PEDAGOGICKÉ SEMINÁŘE + PEDAGOGICKÝ WORKSHOP

On-line, leden–květen 2021

V roce 2021 se místo tradičního 3denního Pedagogického semináře v Praze na HAMU uskutečnily celkem **2 Pedagogické semináře** pro taneční pedagogy a nově i jednodenní **Pedagogický workshop** pro pedagogy základních škol, všechny **nově ve formátu on-line**.



Pedagogické semináře byly určeny **tanečním pedagogům**, kteří měli možnost **obohatit své know-how o umělecké přístupy zkušených tanečních pedagogů-umělců ze zahraničí**. Tematicky byly oba semináře zaměřeny na **rozvoj tvořivosti** a zároveň různé **způsoby taneční kompozice**. Oba semináře se podařilo velmi dobře adaptovat pro on-line formát a přínos pro samotné účastníky – taneční pedagogy byl v této době nenahraditelný.

„J.-CH. Paré vždy přinese zajímavý, inspirativní, systematizující a obohacující pohled na problematiku kompozice. Práce s mikro a makrochoreografií a zacílení se na přechod z detailu i celek. Během práce jsem si uvědomila řadu zajímavých skutečností (...). Velmi dobré jsou materiály k referenci, protože umožní snáz pochopit na co se přesně zaměřujeme v práci. Velmi inspirativní je samozřejmě sdílení s dalšími kolegy, kdy je vždy velmi obohacující vidět, jak se jednotlivých úkolů zhostí ostatní.“ (MIRKA ELIÁŠOVÁ, taneční pedagožka a účastnice Pedagogických seminářů)

Pedagogický workshop určený pedagogům základních škol byl **zaměřený na výuku cizích jazyků prostřednictvím pohybu**. Britská choreografka a pedagožka **Etta Ermini** představila pedagogům svůj unikátní **výukový systém „Moving Words“**, který aplikuje v různých zemích pro výuku francouzštiny, ať již naživo nebo ve formátu on-line. Workshop se uskutečnil **v rámci 1. ročníku Festivalu umění a kreativity ve vzdělávání (FUK)**.

„Téma ‚kořeny‘ probudilo ve mě nové vnímání, jak cítit svoje kořeny v těle, jako podporu a oporu zevnitř. A vytvoření milého „bezpečného“ prostředí pro tuto vnitřní práci v celé skupině. V této době on-line, mě to obohatilo i o zkušenost s kamerou, jejím využití k pedagogické praxi i tvorbě s dětmi i dospělými.“ (LENKA JÍŠOVÁ, taneční pedagožka a účastnice Pedagogického semináře II.)

Cílové skupiny

- Taneční pedagogové, studenti tance, choreografové, tanečníci;
- Pedagogové ZŠ, jazykových kurzů.



Výstupy, realizované akce

- **Pedagogický seminář I.** pod vedením **Jeana-Christophera Paré** (FR) na téma „**Grafické znázornění jako nástroj kompozice**“, 5.–7. 3. 2021, on-line na platformě ZOOM (rozsah 10 h);
- **Pedagogický seminář II.** pod vedením **Anky Sedláčkové** (SK) na téma „**Od kořenů k choreografii**“, 30. 4.–1. 5. 2021, on-line na platformě ZOOM (rozsah 6 h);
- **Pedagogický workshop Moving Words By Etta Ermini** (UK) na téma „**Výuka jazyků kreativně a v pohybu**“, 27. 1. 2021, on-line na platformě ZOOM (rozsah 2 h).

Do galerie s registrací. Na obce a sdělování. Více informací >>>

OX
středa 27. 1.

Moving Words by Etta Ermini
16:00–18:00
online workshop
pro učitele

Úloha jazyky a hledáme další kreativní způsoby, jak zpestřit svůj výuku? Jak přivést ruchy a tanec studenty, aby si danou látku nejen lépe zapamatovali, ale také více užili? Etta Ermini je švédka britské choreografky a pedagožky, která svým kurzem „Moving Words“ učí studenty francouzštině v ležících mřížích i ve formátu online. Kurz je koncipován jako master class pro pedagogy, kteří si budou moct vyzkoušet tento způsob výuky na vlastní kůži, ale také získat cenné rady, jimiž mohou obohatit svůj vlastní pedagogický přístup. Kurz proběhne online, v anglickém jazyce. (SE.S.TA)

Mimořádný (5)stisk doby
18:30–20:00
online diskuse – živý stream
pro veřejnost

(5)stisk doby je kulatý stůl novinářů a komentátorů, zprostředkujících různá média, pro diskusi o aktuálních politických, ekonomických a společenských problémech, které jsou v gongu právě v posledním období. Kromě nejaktuálnějších témat se v rámci mimořádného ledového vydání zaměříme na téma kreativního učení, které nám přiblíží Marieana Šrňáková, zakladatelka Společnosti pro kreativitu ve vzdělávání, která se věnuje implementaci kreativního učení v České republice. Diskutovat budou také Aneta Žachová (Euresetiv.cz), David Klimeš (Aktuální.cz) a Janoslav Špunýř (Respekt). (OX)

„Líbila se mi volba témat, jasná systematickosti, milý přístup, a především jsem byla vděčná za zařazení tématu „tenses“. Omezený počet a dělení do skupin byl určitě výborným nápadem.“ (TEREZA KREJČÍŘOVÁ, učitelka angličtiny)

Adaptace na covid-19

- SE.S.TA každoročně pořádá tradiční 3denní Pedagogický seminář vedený dvěma zahraničními pedagogy v prostorách pražské HAMU. Z důvodu pandemie covid-19 jsme byli nuceni změnit formát této akce a přizpůsobit jej pro on-line prostředí.
- Rozhodli jsme se tedy pro uskutečnění dvou samostatných seminářů, každý vedený jedním zahraničním pedagogem. Díky on-line prostředí jsme také mohli zrealizovat ještě jednodenní on-line Pedagogický workshop s britskou choreografkou určený učitelům ZŠ.

Přínosy pro obor a cílovou skupinu

- Jean-Christophe Paré předal účastníkům konkrétní analytické nástroje k tvorbě taneční kompozice vycházející z postmoderních principů platných i v jiných uměleckých oborech (výtvarné umění, literatura aj.). Účastníci pracovali s tzv. „grafickými kartami“, které následně používali pro tvorbu taneční kompozice.
- Díky důsledné analýze a dekompozice (mikro-makrokompozice) byli účastníci schopni pojmenovat principy kompozice použitelné i v tanci a choreografii.
- Anka Sedláčková nabídla účastníkům semináře další způsoby kompozice vycházející z vědeckých poznatků a jejich následné využití při tvorbě choreografie.
- Tanečním pedagogům také často chybí pojmosloví a kvalitní diskuze, jež seminář naplnil díky značnému prostoru věnovanému analýze a závěrečné diskuzi.
- Etta Ermini nabídla pedagogům základních škol velmi praktické, jednoduché a zároveň velmi funkční pohybové nástroje aplikovatelné pro lepší uchopení výuky jazyků.
- Kromě výše uvedených přínosů pro rozvoj jejich pedagogických kompetencí nabídky všechny tři akce také nové přístupy využití digitálního formátu a jeho předností pro běžnou výuku.

Počty účastníků

- **Pedagogický seminář I.:** 18 studentů, tanečních pedagogů, choreografů a interpretů;
- **Pedagogický seminář II.:** 17 studentů, tanečních pedagogů, choreografů a interpretů;
- **Pedagogický workshop:** 18 účastníků (pedagogové ZŠ, jazykových kurzů);
- **Celkový předpokládaný impakt:** až 1 000 žáků a studentů.

Partneři

- Ministerstvo kultury ČR
- Hlavní město Praha
- DOX
- Společnost pro kreativitu ve vzdělávání

Lektoři

- Jean-Christophe Paré (FR)
- Anna Sedláčková (SK)
- Etta Ermini (UK)



C.3 REZIDENČNÍ PROGRAMY SE.S.TA

Žďár n/S: zámek, celoročně

Rezidenční programy nabídly profesionálním umělcům z **Česka a zahraničí čas a prostor pro kreativní práci na rozvíjení vlastních uměleckých rešerší, umožnili profesionálům plně se soustředit na tvorbu a její proces.** Cílem projektu je dlouhodobě apelovat na systematický umělecký rozvoj českých umělců v mezinárodním kontextu a za odpovídajících pracovních podmínek.

SE.S.TA se v programu rezidencí zaměřila v roce 2021 na **rozvoj profesionalizace umělců na úrovni tvůrčí reflexe** prostřednictvím řízených setkání mezi českými nebo zahraničními účastníky v průběhu trvání rezidencí v rámci tzv. **Klastrů** – tvorba více skupin ve stejném čase, které se potkaly na zámku, každá v jiné fázi své tvorby a pocházející z jiného teoretického zázemí a zkušeností praxe.

„Rezidence mi nabídla možnost ponořit se hlouběji do tématu a ujasnit si, co je pro mě na tomto projektu důležité. Stále to byla fáze reflexe, kdy si dovolíte sbírat nápady, dojmy a pocity, aniž byste tolik přemýšleli o výsledku. Necháte se inspirovat místy, zvuky, časem a diskuzemi s dalšími týmy.” (Stéphanie N'DUHIRAHE, rezidentka)

Profesionální tanečníci a choreografové pracovali odděleně v rozlehlém areálu, v interiérech a exteriérech zámku podle potřeb projektu. Program zajistil prostor a čas na práci celkem pro **9 rešeršních projektů** (CZ, SK, CH/CZ, JAP/CZ, FIN/CZ) v období únor–listopad 2021. Dále se podařilo realizovat 3týdenní rezidence v rámci **partnerství SE.S.TA a Mezinárodního visegrádského fondu (IVF)** v období 15.–29. 7. 2021 pro maďarskou choreografku **Martu Ladjánszki** a její company **Cie Ladjánszki**.

Nově program rezidencí navázal spolupráci s **Bazaar Festivalem** a poskytl rezidenci v rámci podpory IVF pro inscenaci **The Garden: Eva Hintermaier, Simon Kalus**, v období 8.–22. 8. 2021 včetně servisu konzultací a komentovaných prohlídek.

Práce v Klastru obnáší:

- Bydlení na místě, společná místa pro setkávání, sdílená kuchyně, kancelář;
- Paralelně pracují 2–3 skupiny umělců;
- Moderovaná setkání umělců: peer to peer sdílení zkušeností a know-how a mezinárodní networking;
- Inspirace: ekologie a historie (komentované prohlídky areálu, Muzea nové generace, setkání s architekty, vodohospodáři a rybáři, lesní inženýři a další místní profese.);
- Práce s místní komunitou;
- Práce v site-specific podmínkách areálu zámku, interiéry, exteriéry 24/7 (vybavení pro zvuk, světla, taneční podlahy a baletizoly);
- Možné zprostředkování uměleckého koučinku;
- Prezentace na závěr rezidence pro veřejnost ve formátu podle povahy projektu;
- Moderovaná debata s veřejností;
- Publikované interview na Blogu SE.S.TA.

Cíle programu

- Otevřít choreografům, na základě jejich vlastní tvorby, nové cesty hledání a prohloubení stávajících prvků choreografie;
- Dát choreografům prostor a čas na intenzivní rešerši a výzkum v oblasti (nejen) ekologie, historie, sociologie atd.;
- Profesionální podmínky pro výkonné umělce, kteří získávají honorář za práci vykonanou během Rezidencí;
- Spolupráce v rámci kulturních komunit;
- Rozvoj v oblasti audience development, při reflexi publika;
- Sledování a podněcování vztahů s veřejností, významy výstupů pro region a město.

„Pro můj výzkum bylo velmi inspirativní pracovat na místě, jakým je zámek. Nepochybuji, že toto místo je plné příběhů, které, když pozorně nasloucháme, stále rezonují uvnitř zdí. Je to opravdu nejlepší místo, kde můžete mluvit o vzpomínkách, historii/příbězích a bolesti, což je téma mé práce.“ (Stéphanie N'DUHIRAHE, choreografka a akrobatka)

Cílové skupiny

- **Profesionální umělci**, čeští a zahraniční choreografové a tvůrci v oboru pohybového umění, profesionální umělci z jiných oborů (literatura, divadlo, klasická hudby atd.). (Umělci se hlásí na opencall, vybírá je komise na základě kritérií: zpracování rešerši, site-specific dimenze, tematický soulad s rezidenčním programem, relevance k místu rezidence, komplementarita mezi uměleckými týmy.);
- **Obyvatelé Žďáru nad Sázavou.**

Výstupy (týmy), realizované akce

8.–8. 2. 2021, tvůrčí rezidence Zdenky Brungot Svitekové

17.–26. 3. 2021, rezidence Klastř I.

- 1. skupina: **Eva Urbanová**, rešerše s koučink s **Jean Christophe Paré** (FR); (v rámci programu KoresponDance at Work)
- 2. skupina: **Roman Zotov-Mikshin** (Ferst Dadler &Co): **Ferst Dadler není sám**; dramaturgie, koncept: Inga Zotova-Mikshina, choreograf a interpret: Roman Zotov-Mikshin; (v rámci programu KoresponDance at Work)
- 3. skupina: **Johana Pocková (POCKetART): K Madoně se rzí**
 - 24. 3. 2021, ukázka a diskuze v týmu
 - Roman Zotov-Mikshin, s edukačním oddělením Muzea nové generace
 - 26. 3. 2021, ukázka a diskuze v týmu
 - Johana Pocková a Eva Urbanová, s edukačním oddělením a ředitelem Muzea nové generace

19.–29. 5. 2021, rezidence Klastř II.

- 1. skupina: **Johana Pocková (POCKetART): K Madoně se rzí**; koncept, choreografie a interpretace: Johana Pocková, scénografie a kostýmy: Vendula Tomšů, hudba: Martin Tvrdý
- 2. skupina: **Ran Jiao: I Was Naked When I Met the Spider at Home**; choreografie a interpretace: Ran Jiao, interpretace: Joana Simões, Lara Hereu, light designer: Eliška Kociánová

- 29. 5. 2021, ukázka a diskuze v týmu

15.–29. 7. 2021, International Visegrad Fund Art Residency

- **Marta Ladjánszki (company Cie Ladjánszki);** choreografie: Marta Ladjánszki, dramaturgie: Zsolt Varga, interpretace: Atilla a Szofia,

8.–22. 8. 2021, rezidence Bazaar

- Instalace: **The Garden: Eva Hintermaier, Simon Kalus**

15.–27. 8. 2021, rezidence Klastř III.

- **Stéphanie N'Duhirahe: Šrámy;** choreografie a interpretace: Stéphanie N'Duhirahe
 - 18. 8. 2021, work in progress z rezidence Bazaar (The Garden)
 - 26. 8. 2021, work in progress z rezidence Klastř III.

17.–24. 9. 2021, rezidence Interdisciplinární inkubátor PQ (viz výše)

16.–26. 11. 2021, rezidence Klastř IV.

- 1. skupina: **Štěpána Nlása Mfuta (Manus Art Collective): Košilice a Okšila;** choreografie, koncept: Štěpána Nlása Mfuta, interpretace: Lukáš Karásek, Klára Ešnerová, Václav Kalivoda, hudba: Václav Kalivoda, light design: Tomáš Morávek
- 2. skupina: **Katarína Brestovanská a kol.;** koncept a choreografie: Katarína Brestovanská, interpretace: Katarína Matúšová, Lukáš Záhora, dramaturgie: Jana Smokoňová
- 3. skupina: **Valtteri Alanen: Forest portrét;** koncept a režie: Valtteri Alanen
 - 25. 11. 2021, work in progress z rezidence Klastř IV. – sdílení a diskuze v týmu

Přínos pro cílovou skupinu

- Přínos pro cílovou skupinu a obor;
- Rozvoj tvorby a výzkumu na poli současného tance a současného umění;
- Podpora rozvíjejících se a etablovaných tuzemských choreografů a umělců;
- Interdisciplinární dialog, rozvoj a rozšiřování vazeb mezi obory, vzájemné obohacování výzkumu. Rozvoj interdisciplinárních projektů směrem do oblastí ekologie, historie, sociologie a dalších oborů;
- Rozvoj regionu: program celoročně přivádí do regionu významné umělce a projekty a dává tak Vysočině významnou pozici na mapě současného umění a přivádí ji k novým vztahům a partnerství;
- Život pro historickou památku: celý program také podporuje revitalizaci významné barokní památky a její začlenění do současného dění nejen coby turistické atrakce, ale jako místo živého umění;
- Celoroční kontinuální rozvoj místního publika.

Přínos pro obor

- Rozvoj výzkumu pro potřeby současného tance;
- Posílení vazeb a komunikace mezi zástupci domácí scény a zahraničí;
- Interdisciplinární dialog v kontextu fungování místa;
- Posílení vazeb a porozumění s lokální komunitou v regionu.

Adaptace na covid-19

- Rezidence probíhaly na zámku Žďár nad Sázavou za přísných hygienických opatření podle nařízení vlády po celou dobu roku 2021.

Covid podmínky umožnily veřejnou prezentaci

- 18. 8. 2021, work in progress, do které se aktivně zapojili hosté z festivalu Bazaar;
- 26. 8. 2021, work in progress a diskuze z rezidence Klastř III., studenti a přátelé festivalu z iniciativy Žijem Žďárem.

Výstupy z rezidencí (představení práce rezidentů)

- **Johana Pocková, POCKetART: K Madoně se rzí**, premiéra 21. 9. 2021, Ponec
- **Roman Zotov-Mikshin, Ferst Dadler&Co. (CZ/RU): Ferst Dadler není sám**, premiéra 17. 8. 2021, festival KoresponDance 21, repríza 18. 8. 2021;
- **Eva Hintermaier a Simon Kalus (DE): The Garden**, premiéra, 27. 8. 2021, Bazaar Festivalů; repríza 28. 8. 2021, Bazaar Festival;
- **Stéphanie N'Duhirahe, Cie Perchés (CH/FR/CZ): #AbleBodiesAndStones, Šrámy, la débattue**, premiéra, Loft – Das Theatre;
- **Štěpána Nlasa Mfuta: Manus Art Collective: Košilice a Okšila**, premiéra, 1. 12. 2021, Studio ALTA.

Partneři

- Muzeum nové generace
- Zámek Žďár nad Sázavou
- Kinsky a. s. – lesní hospodářství a správa zahrad, (letos se nově podařilo zapojit zaměstnance lesního hospodářství a správy zahrad (Rezidence Bazaar, rezidence listopad 2021))

C.4 REZIDENCE PRO CHOREOGRAFY S KOUČINKEM

Praha: Národní galerie Praha, Studio ALTA, 19. –27. 8. 2021

Projekt Rezidence pro choreografy s koučinkem je **už 14 let** organizován v rámci tzv. profesionálních setkání Centra choreografického rozvoje SE.S.TA. Rezidence proběhla v roce 2021 v řádném termínu 19.–27. 8. 2021 a podařilo se ji **zachovat v plném rozsahu a v mezinárodním obsazení**. V rámci stávající situace kolem covidových opatření SE.S.TA také administrativně pomohla rezidentům z Velké Británie získat potřebné dokumenty pro příjezd do ČR.

Rezidence pro choreografy s koučinkem významně **přispívá k profesnímu rozvoji choreografů a tanečníků v mezinárodním dialogu**. Důkazem toho je zvýšená angažovanost zúčastněných v prostředí současného tance. **Jsou vybíráni na české a mezinárodní festivaly a rezidenční programy** jako je například **Česká taneční platforma, Pražské Quadriennale, Aerowaves Twenty 20, LOFFT Lipsko, Bazaar festival, Malá Inventura** apod. Zároveň se

Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA, z. s. / Centre for Choreographic Development SE.S.TA
Václavkova 343/20, 160 00 Prague 6, Czech Republic, IRN: 01475819
E-mail: info@se-s-ta.cz, web: www.se-s-ta.cz



aktivně zapojují do dění v oboru, angažují se v oborových organizacích, např. **Vize Tance** a profilují se také jako úspěšní žadatelé v grantových řízeních.

Díky mezioborovému přesahu získávají umělci **další impulzy pro vlastní uměleckou tvorbu**, kladou si další otázky. Z profesního hlediska považují choreografové projekt za progresivní a přínosný a mají zájem v něm pokračovat.

„Koučink s Alicí Chauchat pro mě byl opravdu výjimečný. Byla naprosto schopná přizpůsobit se mým potřebám a pokládala otázky, na které jsem nemusel odpovídat, ale mohla jen přemýšlet. Ocenila jsem, že mě vedla „vyzkoušet“ věci, i když to bylo jen něco opravdu malého. Takže jsem unikla nebezpečí myšlení a přemýšlení a teoretizování. V Alice Chauchat jsem našla partnera pro dialog, vnější oko, které je podle mě nutné pro každou práci.“ (Laura BRECHMAN, rezidentka programu)

Do open callu 2021 se přihlásilo celkem **9 projektů** a bylo vybráno **5 choreografů**: Nunzio Pericone (IT) Laura Brechmann (DE/CZ), Eva Urbanová (SK/CZ), v rámci programu KoresponDance At Work, Becka McFadden (VB/CZ) a Joana Simoech (PT/CZ). Rezidence otevřela zúčastněným choreografům, na základě jejich vlastní tvorby, nové cesty hledání a prohloubení stávajících prvků choreografie prostřednictvím koučovaného způsobu dotazování profesionálních koučů **Jean Gaudin (FR)** a **Alice Chauchat (FR/DE)**.

„Umělecký koučink byl pro mě novinkou a objevem bylo zjištění, že nedostanu odpověď, ale další otázku, jak se ptát sám sebe. Prohubování této změny bylo velkou inspirací a mnoho nových podnětů, o kterých jsem si jistý, že je využiji ve svých výtvorech.“ (Nunzio PERRICONE, rezident programu)

Rezidence naplnila všechny plánované body programu: **ranní tréninky vedené samotnými rezidenty** ve Studiu ALTA, **poskytla čas a prostor pro každodenní práci umělců ve studiích**, ve Studiu ALTA, ve Veletržním paláci NGP za **pravidelné účasti koučů; odbornou přednášku** ve Veletržním paláci NGP a **2 závěrečné prezentace work in progress**.

Cíle programu

- Podpora profesionálního rozvoje choreografů a tanečníků;
- Vzájemné sdílení know-how umělců mezi sebou s pedagogy a kritiky z prostředí současného tance s veřejností.

Cílová skupina

- **Rezidence:** Profesionální choreografové a taneční umělci hledající svou vlastní uměleckou cestu z České republiky a ze zahraničí;
- **Přednáškové odpoledne:** Profesionální tanečníci a choreografové i široká veřejnost;
- **Work in progress:** Široká veřejnost, návštěvníci galerií, přátelé tance i profesionálové, kteří se zajímají o rozvoj práce svých kolegů.

Realizované akce

- 19.–27. 8. 2021, **rezidence**, Veletržní palác NGP a Studio ALTA;
- 22. 8. 2021, **přednáška Marisy Hayes**, Veletržní palác NGP;
- 22. 8. 2021, **kulatý stůl – týmové shrnutí:** „Kde jsem teď, ve svém tvůrčím procesu“;
- 25. 8. 2021, **veřejné prezentace work in progress**, Šternberský palác NGP;
- 27. 8. 2021, **ukázka work in progress**, Studio ALTA, Invalidovna.

19.–27. 8. 2021, vlastní rezidence

- Rezidenti jsou vedeni koučovacím způsobem k náhledu na svou práci s odstupem a v širším kontextu;
- Prostřednictvím sdílení denních prací „otázky dne“ a večerních sdílení a ukázek v rámci skupiny, tanečníci a choreografové hledají svou vlastní uměleckou cestu, soustředí se na výzkum a oborový diskurs v mezinárodním kontextu.

Výstupy z rezidence

- **Přednáška Marisy Hayes, 22. 8. 2021.** Vzhledem k trvajícím covidovým opatřením v srpnu 2021 ve Francii, jsme se rozhodli uspořádat přednášku „Expandovaná choreografie – somatický pohled“ Marisy Hayes v neděli 22. 8. s lektorkou on-line za účasti posluchačů. Po zkušenosti z roku 2020 se tato forma osvědčila jako adekvátní pro konferenční programy. Účastníci se setkali živě v partnerských prostorách NGP v tzv. Korzu ve Veletržním paláci. Francouzsko-americká teoretička, umělkyně a editorka tanečního magazínu Repères Marissa Hayes, představila základní genealogii pojmu expandovaná choreografie v kontextu historie umění, filmu a současného tance.
- **Kulatý stůl – týmové shrnutí: „Kde jsem teď, ve svém tvůrčím procesu“.** Sdílení procesu s týmem je důležitým mezníkem v práci choreografů, představuje resumé stávajících dní a poskytuje možnost pro kolektivní analýzu.
- **Work in progress, 25. 8. 2021.** Na základě zájmu Národní galerie se nově podařilo získat pro rezidenci další inspirativní prostor – Šternberský palác, kde umělci měli možnost pracovat celý týden a závěrem uvedli ukázkou pro veřejnost work in progress.
- **Závěrečná prezentace work in progress, 27. 8. 2021.** Závěrečná prezentace rezidence, work in progress, se konala ve Studiu ALTA v rámci spolupráce s festivalem Bazaar. Festival Bazaar se stal v roce 2021 dalším networkovým partnerem a připojil se tak k partnerům stávajícím – Národní galerii Praha a Studiu ALTA.

Počet účastníků, návštěvnost

- **Účastníci rezidence:** 5 umělců/uměleckých skupin (CZ,VB, IT, DE, SK);
- **Návštěvníci přednáškového odpoledne:** rezidenti, kouči a Lektorské oddělení NGP: 20 návštěvníků;
- **Návštěvníci work in progress v Národní galerii, Šternberský palác:** 30 diváků;
- **Návštěvníci Work in progress ve Studiu ALTA:** 50 diváků (plná kapacita).

Přínos pro cílovou skupinu

- Rezidenti měli letos možnost dlouhodobého vstupu do stálých expozic NGP již od července, a to včetně lektorského výkladu, a získali tak ucelenější podněty a čas na zpracování referencí pro své projekty;
- Projekty, na kterých účastníci na rezidenci pracují, mají zpravidla následně úspěšnou premiéru;
- Rozvoj publika: v rámci obou work in progress má publikum šanci nahlédnout, jakým způsobem umělec ke své práci přistupuje, jak ji strukturuje a jaké používá zdroje nebo reference. Ukázka z tvořivého procesu otevírá divákovi dveře do umělcova světa a procesu tvorby jako takové.

Přínos pro obor

- Rozvoj tvorby a výzkumu na poli současného tance a současného umění;
- Podpora rozvíjejících se a etablovaných domácích i zahraničních choreografů a umělců;
- Posílení vazeb mezi mezinárodní a domácí scénou;
- Interdisciplinární dialog, vytvoření vazeb mezi obory, vzájemné obohacení výzkumu.

Partneři

- Národní galerie Praha
- Studio ALTA
- Bazaar Festival



C.5 SELF-PROMOTION IN CULTURE: „KVALITNÍ DOSSIER ZACHRAŇUJE ŽIVOTY“

On-line, 21.–23. 4. 2021

Teoretický i praktický seminář na téma self-promotion a networking byl určen pro všechny umělce, kteří chtějí, aby **o nich bylo slyšet** a kteří se chtějí **naučit dobře „prodat“** to, co vytvořili. Italská lektorka Mara Serina, se kterou dlouhodobě spolupracujeme, seznámila účastníky s **tvorbou kvalitního dossier** a různými **způsoby prezentace tvorby**, včetně tzv. **pitch, představení práce ředitelům festivalů či institucím** v různých kontextech. Velkou devizou semináře byly velmi **konkrétní modelové příklady** v jednotlivých oblastech self-promotion, vytváření vlastního dossier a **individuální konzultace**.

„As a dance student graduating, sometimes it is difficult to gain information that concern itself with practice beyond dance technique and practice. We have to look for outside guidance. Mara shared her know-how about how to present ourselves and our work with practical examples, gave a great suggestions and taught us how to use language to showcase the work to producers and to the audience!“ (BARBORA SILON, účastnice semináře)

Výstupy, realizované akce

- 21.–23. 4. 2021, on-line, 3denní (9 hodin) seminář v angličtině;
- **1. lekce: Essentials:** What is the essential information that an artistic director of a festival or of a theatre is looking for? Contents and format of a good dossier;
- **2. lekce: Style:** How to write an effective dossier? How to present your show in the best way to catch the audience's attention?;
- **3. lekce: Practical lab:** Let's work on the participant's texts.



Počet účastníků

- 12 účastníků (choreografové, tanečníci);
- Seminář je součástí nabídky programu KoresponDance at Work.

Adaptace na covid-19

- Z důvodů přetrvávajících omezení byl seminář realizován on-line.

Přínos pro obor a cílovou skupinu

- Nově osvojené dovednosti v oblasti self-promotion i nově získané kontakty v profesním světě napomohou umělcům s lepší prezentací vlastní práce a v lepším budoucím uplatnění.

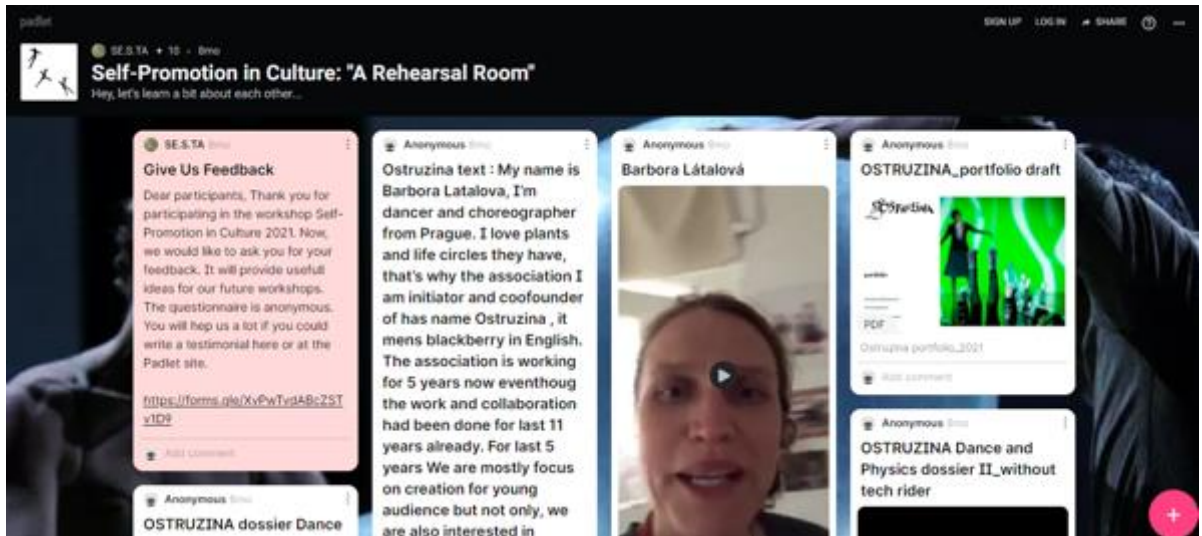
„The workshop is a great combination of really functional methods of promoting the artist, the work they do and good examples of the other companies. Finally, I started to understand the reasons and the content which create today's forms of presentation and PR. Great experience, I can only recommend participating this workshop. Mara is a great person and a huge professional. Light, playful and deep.“ (ROMAN ZOTOV-MISHKIN, účastník semináře)

Lektorka

- **Mara Serina (IT).** Mara Serina je ředitelkou komunikační agentury iagostudio a působí jako umělecký konzultant pro různé italské festivaly. V rámci festivalu Ipercorpo řídí Mara projekt Italian Performance Platform pro mezinárodní programátory a projekt pro vzdělávání mladých choreografů. Mara vyučuje na nejrůznějších masterclasses a workshopech.

Partneři

- iagostudio



C.6 MARKÉTA STRÁNSKÁ, JEAN GAUDIN: ...OR TO BE

Praha: Studio ALTA, 17. 12. 2021 (premiéra)

Videoinstalace/taneční film režisérky **Stéphanie N'Duhirahe** vznikly na základě stejnojmenné inscenace české performerky **Markéty Stránské** a francouzského tanečníka a choreografa **Jean Gaudina**. Natáčelo se v prostorách karlínské Invalidovny pod vedením performerky a absolventy oboru video art pařížské Sorbonny Stéphanie N'Duhirade. Tvůrčí tým se dal dohromady na základě iniciativy SE.S.TA.



... Or To Be, z natáčení, foto: JG

„Dílo tvoří v důsledku tři ‚sola‘, tři postavy, které o sobě nevědí a které spojuje dohromady až divák, který je vidí společně. Publikum se stává svědkem tohoto ne-setkání a může si představovat, co by se odehrálo, kdyby se postavy uviděly. Film je svébytným až komickým pojetím tísnivé prázdnoty, kterou současný svět zažívá za hutného doprovodu neustálé komunikace a nekonečného vršení zážitků.“

Výstupy, realizované akce

- **Natáčení**, 23.–28. 9. 2021, Studio ALTA;
- **Premiéra/vernisaž představení/videoinstalace**, 17. 12. 2021, Studio ALTA.

Tvůrčí tým a partneři

- **Scénář, střih, režie**: Stéphanie N’Duhirahe
- **Námět**: Markéta Stránská, Jean Gaudin, Stephanie N’Duhirahe
- **Choreografie, interpretace**: Jean Gaudin, Markéta Stránská, Papír
- **Světelný design**: Zuzana Režná
- **Hudba, zvuk**: Matěj Kotouček
- **Technická spolupráce**: Šimon Klimt
- **Produkce**: Srdcem zapsaný spolek; Eva Dryjová
- **Koprodukce**: Studio ALTA



Markéta Stránská, Jean Gaudin, foto: Vojtěch Brtnický

Přínos pro obor

- Současný tanec získává ve filmu další silný nástroj prezentace pro široké publikum;
- Interdisciplinární propojení dvou uměleckých žánrů přináší nové kvality pohybu a jeho analýzy.

Přínos pro umělce

- Prohloubení znalosti vlastní práce a analýze a adaptace na jiný formát;
- Osvojení si další pohybových nástrojů;
- Taneční film jako samostatné umělecké dílo je dalším nástrojem kvalitní prezentace pro umělce.



D ROZVOJ PRAKTICKÉ TEORIE

D.1 KLUBY ČTENÍ TANCE

Praha: Studio ALTA, 9. 5., 9. 6. 2021

Formát Klubů čtení tance **vychází z potřeby oboru sdružovat teorii a praxi**, vytvářet platformu pro jejich prolnutí a kontinuální vzájemný dialog, čehož je v současné době, jak to opakovaně pojmenovávají umělci i teoretici, na pražské taneční a umělecké scéně nedostatek.

„Pokud něco vyvolává potřebu diskuze, je to dobré znamení – téma je živé a má smysl se jím zabývat. Nejhorší je nulová reakce na jakoukoli tvorbu, s tím jistě souhlasí i umělci. V letošní sezoně jsem v porovnání s těmi předchozími zaznamenala větší a bouřlivější diskuzi o taneční publicistice (raději použiji širší pojem, do kterého se schová kritika, recenze i další žánry, které spojují společné znaky, ale každý má svou vlastní funkci). Téma si samo nachází prostor i na setkáních, která jsou určena úplně jiným otázkám. Stále více publicistů i tanečníků začíná psát články, sloupky, otevřené dopisy a komentáře a reagovat na sebe.“ (Lucie KOCOURKOVÁ v článku O taneční kritice pro opearplus.cz)

V interakci s pozvanými **teoretiky, odborníky, choreografy, umělci a aktéry** současné taneční a umělecké scény, jakož i se **studenty a profesory uměleckých a jiných oborů**, chce SE.S.TA na základě **bohatých referencí všech zúčastněných** spojit lidi zajímaví se o prohlubování společného uměleckého i společenského diskurzu. Klub čtení tance bude probíhat ve spolupráci se Studiem ALTA. V diskuzích jsme vždy vycházeli z vícerých textových, performativních či video referencí. Prioritou pro rok 2021 bylo **vytvořit otevřenou, byť úzkou skupinu lidí, kteří pociťují touhu přemýšlet o pohybovém umění nad rámec zažitých konceptů, rozvíjet své know-how nejen prostřednictvím taneční praxe, ale i teorie.**

Cílová skupina

- Profesionální choreografové a taneční umělci hledající svou vlastní uměleckou cestu;
- Přátelé tance a profesionálních tanečních umělců;
- Teoretici, kritici, filozofové, spisovatelé a profesionálové z dalších oborů, kteří se chtějí obohatit o zkušenosti a poznatky z oblasti tance a performing arts.

Výstupy, realizované akce

Když tanečnice pracuje, 9. 5. 2021, 14:00, Studio ALTA a on-line

- Účastníci (10 lidí): členové a hosté Klubu byli umělci letošního ročníku festivalu HYBAJHO, americko-francouzská teoretička, umělkyně a editorka magazínu Repères **Marica Hayes**, která se zaměřuje na expanded cinema a choreografii, a **Petr Soukup**, český filozof a překladatel píšící o tanci a jeho zranitelnosti.
- Klub proběhl on-line a živě v rámci festivalu HYBAJHO.

- Věnoval se čtení textu Bojany Kunst. Do češtiny text přeložil **Petr Soukup**.

Když chodíme po čtyřech, 9. 6. 2021, 18:00, Studio ALTA

- Účastníci (9 lidí): členové a členky Klubu, performerky a performeři, choreografové a choreografky navštěvující Studio ALTA;
- Během klubu jsme četli první kapitoly knihy **Anny Tsing The Mushroom at the End of the World**. Čtení se prolnovalo s praktickým i teoretickým výzkumem **Laury Brechmann** o závratí;
- Další hosté: filozof **Petr Soukup**, kurátor a historik umění **Viktor Čech**.

Účastníci Klubů

- **Alicia Cubel**, performerka a choreografka
- **Hana Turečková Polanská**, taneční žurnalistka, tanečnice, performerka, choreografka
- **Lucia Kašiarová**, performerka, ředitelka ALT@RT a kreativního prostoru Studio ALTA
- **Lucie Kocourková**, dramaturgyně, teoretička tance a žurnalistka
- **Peter Šavel**, performer a choreograf
- **Petr Soukup**, filozof a překladatel
- **Viktor Čech**, kurátor a historik umění
- **Zuzana Žabková**, performerka, teoretička tance

Přínos pro obor a cílovou skupinu

- V rámci oborových diskuzí, které v předchozích letech SE.S.TA pořádala nebo se jich účastnila, jasně vzešel „požadavek oboru“ prohlubovat teoretický diskurz a vytvářet více příležitostí k jeho budování.
- SE.S.TA na tento požadavek tedy aktivně reaguje a již pro příští rok rozšiřuje svůj plán diskuzních a přednáškových setkání o tento Klub čtení tance.

Partneři

- Studio ALTA

D.2 SE.S.TA BLOG

Cílem projektu je **vytvořit prostor pro bádání a etablování funkční sítě pro umělce a kulturní instituce**. Kromě navazování nových partnerství a síťování diskurzu blog funguje i jako síťování vnitřních projektů, které SE.S.TA zastřešuje. Blog se tak stává **aktuální platformou – databází i archivem** toho, co se odehrává během diskuzí a prezentací organizovaných SE.S.TA, v dialogu s diskurzem, který tvoří další instituce podílející se na formování scény taneční a performing arts v Praze a České republice. Zároveň je tento domácí kontext na blogu v konfrontaci s tím, co se momentálně odehrává v mezinárodním kontextu choreografie, tance a performing arts. **SE.S.TA Blog je v angličtině.**

Cíl blogu

- Zprostředkovat rozhovory s umělkyněmi a umělci, kteří se aktivně podílejí na tvorbě na taneční scéně lokálního i mezinárodního kontextu.



Cílová skupina

- Profesionální choreografové a taneční umělci hledající svou vlastní uměleckou cestu.
- Přátelé tance a profesionálních tanečních umělců;
- Teoretici, kritici, filozofové, spisovatelé a profesionálové z dalších oborů, kteří se chtějí obohatit o zkušenosti a poznatky z oblasti tance a performing arts.

Přínos pro obor a cílovou skupinu

- Rozvoj a reflexe tvorby a výzkumu na poli současného tance a současného umění;
- Podpora rozvíjejících se a etablovaných domácích i zahraničních choreografů, umělců;
- kritiků a teoretiků zabývajících se taneční praxí i teorií;
- Propojení vazeb mezi mezinárodní a domácí scénou;
- Interdisciplinární dialog, rozvoj vazeb mezi obory, vzájemné obohacování výzkumu.

Partneři

- Časopis Repères
- Zámek Žďár nad Sázavou
- Studio ALTA
- Taneční Zóna



E PROJEKTY PRO DĚTI

E.1 ŠKOLA TANČÍ

Jihlava, Brno, Pardubice, Praha, Třebosice, Vlásenice,
Žďár n/S, celoročně

Realizaci projektu Škola tančí v první polovině roku (leden-duben) výrazně ovlivnila nemožnost prezenční výuky ve školách z důvodu pandemie covid-19, on-line výuka ve školách byla soustředěna jen na povinné školní předměty. Přesto se nám v roce 2021 podařilo zrealizovat celkem 9 projektů v 7 školách a v dalších 3 školách jsme projekt museli přesunout do 2. poloviny školního roku (tj. jaro 2022) z důvodu vyčerpání zapojených choreografů na podzim 2021. **Záměrem SE.S.TA je projekty ve školách realizovat dlouhodobě, proto se každoročně vracíme do škol, kde jsme projekty již realizovali, zároveň se snažíme vždy přizvat do projektu i nové školy.** V roce 2021 to byla nově ZŠ Solidarita v Praze 10 a ZŠ Vlásenický dvůr na Pelhřimovsku.





ZŠ Na Radosti, Škola tančí, foto: Eva Papánková

Nově jsme v roce 2021 propojili projekt Škola tančí s **Festivalem umění a kreativity ve vzdělávání (FUK)** v rámci, kterého jsme zorganizovali on-line **Pedagogický workshop Moving Words** pro pedagogy ZŠ se zahraniční choreografkou **Ettou Ermini (UK)** (viz Pedagogické semináře) a také on-line veřejnou diskuzi k projektu.

„Líbilo se mi, že učivo "lidské tělo" bylo uchopeno velmi prakticky, za použití vlastního těla, různých modelů (kostra, orgány) a bylo propojeno s vnímáním hudby, rytmu a pohybu. Děti měly možnost pracovat samy, i v různých skupinách, a kromě běžných forem spolupráce si mohly vyzkoušet i vnímání ostatních v rámci pohybu. Řekla bych, že ostatní musely vnímat trochu jinak než obvykle a společné dílo (choreografie) vyžadovala respektující přístup všech, což byla pro děti výzva.“ (MAGDALENA KLECANDOVÁ, učitelka ZŠ Solidarita, Praha 10)

Stejně jako v letech předcházejících probíhala práce na projektech formou intenzivních bloků přímo ve školách. Tandemy složené vždy z jednoho choreografa/choreografky a jednoho pedagoga pracovaly individuálně vždy podle potřeb žáků a jednotlivých škol. Skrze **kombinaci uměleckého a pedagogického způsobu práce** s dětmi docházelo k **propojení konkrétního školního předmětu s pohybem a tancem**, tedy k otevření výukového procesu daného předmětu skrze kreativní proces.

Projekt Škola tančí nejsou ale pouze individuální jednorázové projekty na školách, **ale dlouhodobý proces zaměřený na budování know-how** a sdílení v profesní komunitě. I proto spolupracuje SE.S.TA s řadou českých i zahraničních partnerů, kteří se věnují podobným formám kreativně vzdělávacích projektů ve školách. **S německým partnerem Tanzplatform z Frankfurtu připravujeme Mezinárodní seminář Škola tančí** (přesunut z podzimu 2021 na leden 2022), v ČR se SE.S.TA podílí aktivně na činnosti platformy pro kreativní učení uMĚNÍM, která sdružuje komunitu uměleckých organizací působících ve vzdělávání.

Cílová skupina, účastníci

- Žáci ZŠ (celkem **166 dětí** z 9 tříd a 7 škol);
- Pedagogové ZŠ (celkem **9 pedagogů** a **7 asistentů**);
- Profesionální umělci (celkem **7 choreografů a hudebníků**).

Výstupy, termíny a místo

Projektová práce na školách v rámci Škola tančí:

ZŠ Na Radosti, Žďár n/S: 17.–27. 5. 2021

veřejná prezentace výsledků: 27. 5. 2021, zámek Žďár nad Sázavou
18. 7. 2021 na festivalu KoresponDance
choreografka: Zdenka Brungot Svíteková
zapojená třída: 1. trojročí (1.– 3. třída) + další žáci vyšších ročníků
téma: Vítr a jeho vliv na přeměny krajiny

ZŠ Labyrinth, Brno: 2. 9.–13. 12. 2021

závěrečná prezentace: 13. 12. 2021 v prostorách školy (pouze pro školu)
choreograf: Jan Bárta
hlasová lektorka: Eva Kratochvílová
zapojená třída: 8.A
téma: Člověk – identita, moc, rosteme spolu

- ZŠ Jungmannova, Jihlava: 15. 10.–5. 11. 2021**
 závěrečná prezentace: 5. 11. 2021, Horácké divadlo Jihlava
 choreograf: Jan Bárta
 hudebník: Matěj Kolář
 zapojená třída: 1.–2. inovativní třída
 téma: Teď už jsem prvňák
- ZŠ Solidarita, Praha 10: 4. 10.–1. 12. 2021**
 závěrečná prezentace: 1. 12. 2021, venkovní areál školy
 choreograf: Marta Vodenková Trpišovská
 zapojená třída: 3. A
 téma: Lidské tělo
- ZŠ Solidarita, Praha 10: 5. 10.–1. 12. 2021**
 závěrečná prezentace: 1. 12. 2021, venkovní areál školy
 choreograf: Marta Vodenková Trpišovská
 zapojená třída: 3. C
 téma: Lidské tělo
- ZŠ Solidarita, Praha 10: 1. 11.–1. 12. 2021**
 závěrečná prezentace: 1. 12. 2021, venkovní areál školy
 choreograf: Zdenka Brungot Svíteková
 zapojená třída: 3. A
 téma: Lidské tělo



ZŠ Solidarita, Škola tančí, foto: Eva Papánková

ZŠ Srdcovka, Třebosice: 26. 11. –17. 12. 2021
 závěrečná prezentace: 17. 12. 2021, venkovní areál školy
 choreograf: Michael Vodenka
 zapojená třída: 4. –5. třída
 téma: Tělo jako štětec – výtvarná výchova v pohybu

ZŠ V Pohybu, Pardubice: 6. 12. –17. 12. 2021
 závěrečná prezentace: 17. 12. 2021, venkovní areál školy
 choreograf: Marta Voděnková Trpišovská
 zapojená třída: 3. –4. třída
 téma: Vesmír – galaxie, vznik země

ZŠ Vlášnický dvůr, Vlášnice u Pelhřimova: 25. 11. –10. 12. 2021
 závěrečná prezentace: 10. 12. 2021, venkovní areál školy
 choreograf: Zdenka Brungot Svíteková
 zapojená třída: 4. –6. třída
 téma: Lidské tělo



ZŠ Vlášnický dvůr, Škola tančí, foto: Eva Papánková

Veřejná diskuze k projektu Škola tančí

- **Termín a místo konání:** 5. 2. 2021 on-line (v rámci FUK);
- **Cílová skupina/účastníci:** pedagogové ZŠ, SŠ, uměleckých škol, choreografové.

Výstava fotografií “JINOTAJ KRAJIN”

Výstava zachycující projekt Škola tančí v ZŠ Na Radosti ve Žďáře nad Sázavou. Autorkou výstavy je žákyně nejvyššího ročníku této školy Ozrenka Mamulová.

- **Termín a místo konání:** 16. 7. 2021, zatím stále trvá, Šlechtická akademie, zámek Žďár;
- **Cílová skupina/účastníci:** široká veřejnost.

Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA, z. s. / Centre for Choreographic Development SE.S.TA
 Václavkova 343/20, 160 00 Prague 6, Czech Republic, IRN: 01475819
 E-mail: info@se-s-ta.cz, web: www.se-s-ta.cz



„Za mě je projekt výborný. Po prvním setkání byly děti zcela nadšené a moc se těšily na další. Byly celou dobu poměrně pozorné a vtažené do aktivit. Choreografka s nimi pracuje velmi pěkně, s respektem, ale zároveň s jasnými hranicemi. Výběr aktivit je fajn, moc se mi líbilo, že měly děti možnost zkoušet pohyby a hry opakovaně, že měly opravdu čas si to prožít a zapojit i svou vůli. Překvapilo mě, že i naši "raubíři" se zapojili moc pěkně.“ (BRONISLAVA MACHOVÁ, třídní učitelka, ZŠ V Pohybu, Pardubice)

Adaptace na covid-19

- Realizaci projektu Škola tančí v první polovině roku (leden-duben) výrazně ovlivnila nemožnost prezenční výuky ve školách z důvodu pandemie covid-19, on-line výuka ve školách byla soustředěna jen na povinné školní předměty.
- Přesto se nám v roce 2021 podařilo zrealizovat celkem 9 projektů v 7 školách a v dalších 3 školách jsme projekt museli přesunout do 2. poloviny školního roku (tj. jaro 2022) z důvodu vytíženosti zapojených choreografů na podzim 2021.

Přínos pro cílovou skupinu a pro obor

- **Podpora profesionálů:** Spolupráce umělců s nejrůznějšími komunitami je v zahraničí identifikována jako důležitá součást kultury a má vytvořenou strukturální organizační podporu. V České republice se s těmito projekty sice setkáváme stále častěji, ale běžně se pohybují na hranici přežití. Proto je velmi důležité umělcům, jež pracují s neprofesionály, vytvářet podmínky pro profesionální rozvoj. Vhodně formálně a metodicky nastavené projekty pak přináší hlubší kvalitu umělecké práce jak dětem, tak samotným profesionálním tvůrcům v objevování nových forem, ve schopnosti podporovat tvůrčí potenciál ostatních, v citlivosti vnímání apod.
- **Budování know-how:** Projekt Škola tančí staví na inovativních vzdělávacích metodách, které je nutné neustále rozvíjet a podrobovat otázkám a pochybnostem. Projekty velmi dobře fungují jako inklusivní nástroj, rozvíjí klíčové kompetence, skrze tvořivý proces objevování staví na vnitřní motivaci a zvědavosti.
- **Mezinárodní spolupráce:** V letošním roce SE.S.TA pokračovala ve spolupráci s Tanzplattform Rhein-Main (DE). Začaly společné přípravy mezinárodního Semináře Škola tančí, který se však nakonec přesunul z podzimu 2020 na jaro 2021. Obě strany vysoce hodnotí důležitost sdílení zkušeností v oblasti kreativního učení, ale také potenciál spolupracovat v dalších oblastech (rezidence, festivaly, práce s komunitou apod.).
- **Advokacie a práce s komunitou:** SE.S.TA se dlouhodobě zaměřuje na ukotvení svých aktivit v lokalitě Vysočina, rozvíjí zde umělecko-komunitní a umělecko-vzdělávací projekty, jež aktivním zapojením účastníků do uměleckého procesu vytváří spojnice mezi místními obyvateli a profesionálním uměním. Přínos projektu není pouze pro samotné účastníky (choreografy, žáky a pedagogy), ale také pro ostatní žáky školy, rodiče a prarodiče dětí zapojených v projektu. Tyto všechny cílové skupiny se stávají součástí mezinárodního festivalu KoresponDance, kde se projekt Škola tančí standardně prezentuje.

„Práci na projektu Škola tančí vnímám také jako možnost být v kontaktu se společností, zažít různé sociální a společenské kontexty, skupiny, způsoby fungování a přemýšlení. A tak ukotvit i další uměleckou praxi v těchto zkušenostech.“ (ZDENKA BRUNGOT SVÍTEKOVÁ, choreografka projektu Škola tančí)

Spolupracující umělci

- Zdenka Brungot-Svíteková
- Jana Bitterová
- Marta Vodenková



- **Jan Bárta**
- **Michael Vodenka.**
- **Matěj Kolář** (hudba)
- **Eva Dvořáková** (kamera/střih),
- **Eva Kratochvílová** (hlas a zpěv)
- **Petra Bučková** (kamera/střih)

„Přínos vnímáme v několika rovinách, jednak děti látku opravdu prožijí, zopakují a postaví se do role učitele, který choreografovi ukazuje, jak se látku učí a jak ji tedy i chápe. V další rovině vidíme přínos projektu pro děti jako pro spolu fungující skupinu, která prostor i sebe, ať už jako skupinu, či jednotlivce, zažívá úplně jinak a s někým jiným, než je učitel. Jako učitelé velmi vítáme možnost sledovat, jak s dětmi pracuje někdo jiný.“ (IVA BROKLOVÁ a Tereza KREJČÍŘOVÁ, průvodkyně ZŠ Srdcovka, Třebosice)

Spolupracující organizace

- Tanzplattform Rhein-Main (DE)
- Platforma uMĚNÍM (CZ)



SE.
S.
TA

Centrum
choreografického
rozvoje



KORESPO DANCE

Festival
součas
ného
tance,
pohybo
vého
divadla
a
nového
cirkusu



Ilustrace
Alexej
Kijujikov

9. Festival KoresponDance 2021

Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA, z. s. / Centre for Choreographic Development SE.S.TA
Václavkova 343/20, 160 00 Prague 6, Czech Republic, IRN: 01475819
E-mail: info@se-s-ta.cz, web: www.se-s-ta.cz



Obsah

1	0	
1.1	7	
1.2	67	
1.3	69	
1.4	1	
1.5	71	
2	13	
2.1	14	
2.2	14	
3	82	
3.1	82	
3.2	28	
4	84	
4.1	34	
4.2	52	
5	55	
5.1	94	
5.2	95	
5.3	96	
6	98	
7	Programová brožura	30
8	Kontakt	30



„Nejvíce mě na festivalu baví asi ta mezinárodnost a to, že ten nejdůležitější jazyk na KoresponDance je tanec. Dalším faktorem, který mě baví je uvolněná atmosféra, a to že si jak organizátoři, tak tanečníci na festivalu na nic nehrají, a i když je to opravdu velká světová událost, tak je tam stále hlavní myšlenkou skromnost a to, aby si lidi festival užili.“

**Kristián Mensa, taneční a ilustrátor,
vítěz Red Bull Dance Your Style 2019**

Banger.cz



56

akcí

6083

diváků/vstupů

91

mediálních
výstupů

59

partnerů

10

zemí



Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA, z. s. / Centre for Choreographic Development SE.S.TA
Václavkova 343/20, 160 00 Prague 6, Czech Republic, IRN: 01475819
E-mail: info@se-s-ta.cz, web: www.se-s-ta.cz



9. ročník festivalu KoresponDance 2021 – závěrečná zpráva

Až s uplynulým létem si mohla kultura po téměř dvou těžkých letech oddechnout a opět se nadechnout. **V oddechové atmosféře plné očekávání se uskutečnil také letošní festival KoresponDance.** Pozvaní čeští a zahraniční umělci se mohli setkat ke společné práci už pár dnů před jeho začátkem, spontánně tak vnikl mezinárodní kolektiv se společnými plány do budoucna. Jejich výsledků se jistě brzy dočkáme.

Naším divákům nabídl letošní ročník **komorní dramaturgii a outdoorový formát** programu, který plně vycházel vstříc požadavkům na **COVIDOVOU BEZPEČNOST**. Návštěvnost byla letos stoprocentní a kapacitu jsme museli dokonce rozšířit, aniž bychom jakkoli obcházeli nastavená pravidla.

S velkým ohlasem se setkal **princip site-specific**, který umožnil divákům zažít jedinečnost místa – letos zahrad zámku a ulic města Žďáru – skrze estetickou zkušenost. Naši diváci ocenili také **umělecké experimenty a programové novinky**, ať šlo o dlouhotrvající představení nebo dramaturgii filmových večerů. Bylo krásné je sledovat, jak tančí, tvoří a pracují společně s hostujícími umělci na mnoha pohybových workshopech.

Festival se etabloval jako **networkingová platforma** pro setkávání českých i zahraničních aktérů a partnerů **kulturního a byznysového sektoru**. Spolupráci považujeme za **zásadní nástroj pro rozvoj** našeho festivalu a sektoru pohybového umění, jakož i celého regionu.

Festival KoresponDance 2021 byl docela takový, jak má být – **přinesl milá inspirativní setkání, hodnotné umělecké zážitky a nová partnerství.**

*Marie Kinsky, ředitelka festivalu
a Centra Choreografického rozvoje SE.S.TA*

1 PROGRAM A DRAMATURGIE

1.1 KDY A KDE

- 1 den v Praze, 24. 6. 2021: program v Invalidovně a kulturním paláci Vzlet
- 3 dny v ulicích Žďáru n/S, 13.– 5. 7. 2021: předfestivalové entrée
- 3 dny na zámku Žďár, 16.–18. 7. 2021: hlavní program festivalu

1.2 PROGRAMOVÉ OSY 2021

(A) Mezinárodnost

Cíl: Zviditelnit Žďár n/S a Prahu v mezinárodních sítích

- SE.S.TA v rámci KoresponDance uvedla či přímo produkovala několik kolaborativních představení českých a zahraničních umělců (→ **KoresponDance in the City**, → **Collectron**, → **ŽďárUrban**, → **Oqda**).
- KoresponDance je zapojen do různých evropských projektů: na festivalu byly konkrétně prezentovány výsledky projektů → **Roundabout Europe** a → **People – Power – Partnership** podpořených z programu Kreativní Evropa.



Hyperspace, James Batchelor, foto Dragan Dragin



(B) Práce s místem

Cíl: Oživit město a rozličná místa v něm skrze umění, kreativní práci s architekturou a příběhy lidí, kteří v něm žijí, a s pomocí jejich schopností a vědomostí

- Festival je programově site-specific, v letošním roce se kvůli bezpečnosti odehrál celý venku v **soukromých zahradách zámku Žďár** a v **zahradě Invalidovny** v pražském Karlíně.
- Festival **propojuje města či památkové areály** v nich: Praha – Invalidovna, Žďár n/S – zámek Žďár.

(C) Práce s publikem

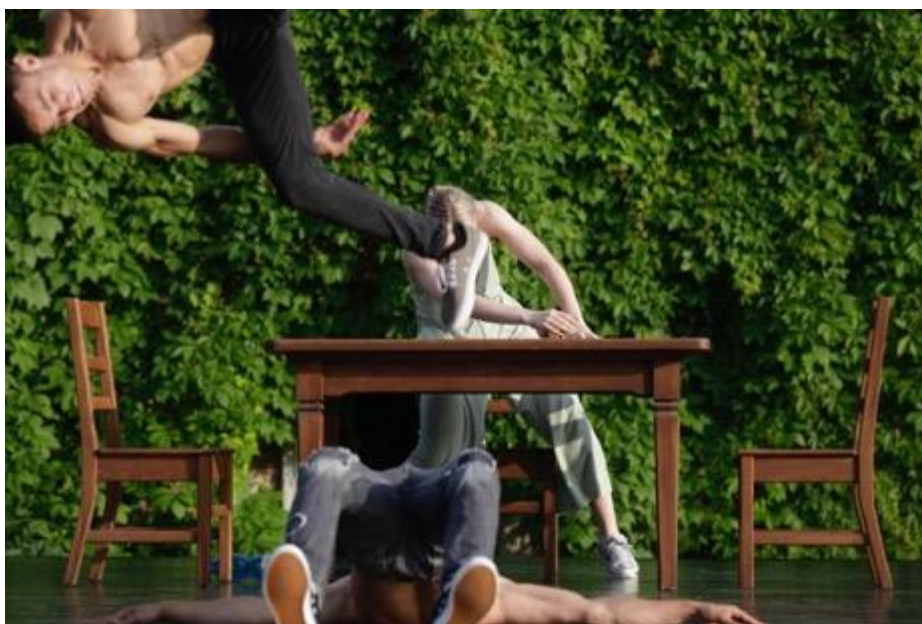
Cíl: Nabídnout možnost zažít současné umění co nejširšímu publiku

- Festival zůstal **přes potíže způsobené pandemií** adresován co nejpestřejšímu publiku.
- Festival nabídl projekty pro **děti a mladé diváky**, i s jejich přímou účastí, představení spojující **profesionální a amatérské** umělce či dobrovolnický program pro **seniory**.

(D) Dramaturgie 2021

Cíl: Pomoci divákům porozumět náročnějším uměleckým žánrům

- Srozumitelnější žánry jako nový cirkus otvírají **cestu k porozumění** náročnějším žánrům jako např. **současný tanec**.
- Program festivalu sdružuje **rozmanité žánry** pohybového umění: **současný tanec, fyzické divadlo a nový cirkus**, festivalový divák tak může zakusit každý z nich.



Oqda, Etta Ermini, foto Dragan Dragin

Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA, z. s. / Centre for Choreographic Development SE.S.TA

Václavkova 343/20, 160 00 Prague 6, Czech Republic, IRN: 01475819

E-mail: info@se-s-ta.cz, web: www.se-s-ta.cz

1.3 V ČEM BYL LETOŠNÍ ROČNÍK JEDINEČNÝ

(A) Site-specific ve veřejném prostoru

- Část programu se odehrávala v ulicích města na různých místech → **KoresponDance in the City**. Bylo tak plně zajištěno, že se program odehraje v souladu s případným zpřísněním covidových opatření.
- Šlo o celkem o 6 bloků po 3 hodinách, program by promován v předstihu, ale bez přesného určení času a místa. Diváci byli vyzváni, aby umělce sami vyhledávali. Pro intervence jsme volili místa se spontánním pohybem lidí – chodce a kolemjdoucí ve městě.

(B) Nový formát programu

- **S ohledem na rizika spojená s covidovými omezeními** byl zaveden nový formát programu, který bylo možné realizovat i v případě zpřísnění covidových opatření. Hlavní program představení byl **soustředěn do bloků – tzv. „Růžového festivalu a „Modrého festivalu“** s omezenou kapacitou 150 diváků.
- Každý z těchto „malých“, komorních festivalů měl z hlediska zastoupení uměleckých žánrů stejný charakter jako standardní KoresponDance – obsahoval představení **současného tance, fyzického divadla, cirkusu** a přinesl také **hudební program**.

Novým formátem jsme chtěli:

- Přizpůsobit se bezpečnostním **limitům návštěvnosti**.
- Nabídnout divákům program časově a místně organizovaný tak, aby se jej mohli **účastnit bez časové tísně a dalších obtíží spojených s přemísťováním**.
- Nechat diváky zažít areál Invalidovny v Praze a zámku Žďár, jeho soukromých zahrad, z nové, **nepoznané perspektivy**.

Jak byl program strukturován:

- Každý programový blok akcentoval jiný **site-specific aspekt** areálu a představení v něm byla vybrána tak, aby originálně reinterpretovala daný prostor. Například performance → **Hyperspace**, kterou vytvořil australský umělec James Batchelor na základě své osobní fenomenologické zkušenosti prostoru a času při rezidenci na Aljašce, korespondovala s horizontálností 800letých sádek a jejich vodní hladinou.
- Do každého programového bloku byla zařazena **2 dlouhotrvající představení** (duration performance), kterým mohlo publikum opakovaně přihlížet: → **Ferst Dadler není sám** (Romana Zotov-Miksina), → **Taktil** (Benjamina Richter), → **Collectron** (Ian Biscoe a Jana Bitterová).
- Festivalový program doprovázely → **SE.S.TA projekce** – promítání tanečních filmů, které vznikly na základě představení z produkce SE.S.TA uvedených na KoresponDance Praha.

- Nový formát programu umožnil divákům zažít letní atmosféru soukromých zahrad zámku Žďár. Diváci mohli volně vybírat z programové nabídky daného bloku a nebyli vázáni přesnými časy začátků – to přispělo k pohodové a uvolněné atmosféře festivalu.

(C) Originální produkce filmů

Produkce: SE.S.TA pro KoresponDance, Šárka Sklenářová, Toni Laznik

Filmy: → The Essence – Eva Urbanová, → Oqda – Etta Ermini Dance Theatre,
→ People – Power – Partnership, → KoresponDance Battle

- Abychom eliminovali riziko náhlé změny v případě zprůsnění vládních omezení, neuvedli jsme letos žádné „velké“ představení (jak bývá jinak obvyklé). Finanční prostředky byly využity na **produkcí 4 tanečních filmů** podle představení uvedených na → KoresponDance Praha.
- Filmy byly premiérovány na festivalu KoresponDance ve Žďáru n/S a nyní se připravují **promítání v Českých center v zahraničí**.



Letní taneční kino, foto Dragan Dragin

1.4 CO SE OSVĚDČILO, CO ROZŠÍŘÍME

- Na program festivalu bylo opět úspěšně zařazeno 2krát → Letní taneční kino s tématy Člověk a jeho místo a Krajina prezentující výběr filmů ze 2 mezinárodních festivalů. **Zájem o něj a pozitivní ohlas publika překonaly očekávání.** Taneční filmy zprostředkovávají niterný vhled do subtilního světa současného tance a pomáhají porozumět jeho abstraktnímu tvarosloví.

- Rozšířili jsme nabídku edukačního programu a realizovali → **10 masterclass a → workshopů pro profesionály, dospělé diváky a děti** (2 workshopy byly přidány, abychom vyhověli poptávce publika). S ohledem na zájem veřejnosti bude třeba nabídku příští rok ještě rozšířit. Prostřednictvím workshopů usilujeme o:
 - Umožnit divákům **setkat se s umělci přímo při práci**, a tak lépe porozumět jejich tvorbě.
 - **Rozšířit studentské publikum** KoresponDance; studentům i profesionálním tanečnickům nabízíme výhodné ubytování (100 Kč/den), abychom je motivovali k setrvání po celou dobu konání festivalu.
- Úspěšně se opakovaly → **After Talks, moderované diskuse po představení** (s moderátorem Ondřejem Cihlářem) a minimálně polovina diváků se po každém zdržela.
- KoreponDance Praha potvrdil svou jedinečnost spočívající v kombinaci programu urban dance a site-specific dramaturgie. Přinesli jsme 3 relevantní akce: → **workshop house dance s Farah Deen**, taneční soutěž → **KoresponDance Battle** a mezinárodní projekt → **People – Power – Partnership** (při němž se setkala ke společné práci a tanci 16 mladých amatérských tanečnicků z Česka a Španělska). Díky těmto aktivitám je mezi mladými lidmi festival znám jako unikátní a pravidelné setkání pro urban tanečnický a tanečnice.
- Festival bude i nadále rozvíjet **aktivity na podporu profesionálních umělců**, jak vyplývá z poslání a strategie SE.S.TA jakožto centra choreografického rozvoje:
 - V roce 2021 jsme založili program → **KoresponDance at Work**, s jehož podporou na festivalu představili svou práci Roman Zotov-Mikshin a Eva Urbanová. Program nabízí rezidence, koučink, produkční podporu a také odkoupení představení festivalem.
 - V rámci projektu → **Roundabout Europe** se 2 skupiny umělců zúčastnily několika rezidencí, využily poradenství a expertního koučinku a uvedly svá představení. Česká skupina vyjede na rezidenční pobyty ve 2 zahraničních zemích.
 - V květnu 2021 jsme v rámci KoresponDance uspořádali **marketingový workshop** pro choreografy → **Self-Promotion in Culture** s italskou lektorkou Marou Serina.
 - Festival navštívilo ve Žďáru **9 ředitelů zahraničních festivalů**, kteří reprezentovali Nizozemí, Dánsko, Švédsko, Slovensko, Maďarsko, Německo a Česko.
 - Vystupujícím umělcům jsou k **dispozici profesionální fotografie a videa** pořízená na festivalu.

1.5 CO SE SE PODAŘILO ZACHOVAT, ALE BYLO REDUKOVÁNO KVŮLI PANDEMII

Představení práce s dětmi

- Byly opět prezentovány výsledky tvorby dětí z → **Tvořivého tábora pro děti**, který se **uskutečnil v plném rozsahu** v areálu zámku bezprostředně před zahájením festivalu.
- Představili jsme také výsledky projektu → **Škola tančí**; vzhledem k okolnosti, že se pouze 1 z 5 seminářů v rámci edukačního procesu uskutečnil naživo, veřejné prezentace se nakonec mohla zúčastnit jen 1 participující škola.



Promítání filmu z Tvořivého tábora, foto Alena Češková

Z projektu Škola tančí, foto Dragan Dragin

Komunitní práce

- Podařilo se realizovat projekt → **People – Power – Partnership** za účasti 8 amatérských tanečníků z Česka a 8 tanečníků ze Španělska pod vedením uměleckého týmu z Německa.
- Přes obtíže spojené se spoluúčastí zahraničního partnera se podařilo úspěšně realizovat redukovanou verzi projektu → **ŽďárUrban** s 15 amatérskými hudebníky a zpěváky a 2 profesionálními tanečnicemi z Rakouska. V roce 2022 plánujeme realizovat projekt v plném, původním rozsahu.
- Místo plánovaného komunitního projektu se seniory, který nebylo možné realizovat kvůli pandemii, jsme pro danou cílovou skupinu připravili → **dobrovolnický program**. Do organizace se ve funkci uvaděček zapojilo

8 milých dam, které budou dále šířit povědomí o festivalu v rolích jeho ambasaderek.



2 TO NEJLEPŠÍ Z PROGRAMU 2021

2.1 PŘEHLED PROGRAMU

24. 6. Praha: Studio ALTA, Invalidovna & Vzlet

KoresponDance Praha

Studio ALTA, Invalidovna, Sokolovská 24

12.30 Workshop: House Dance (Farah Deen)

14.00 & 17.30 KoresponDance Battle

15.30 & 19.30 Eva Urbanová: The Essence

16.30 & 20.00 Etta Ermini Dance Theatre: Oqda

Kulturní palác Vzlet, Holandská 1, Vršovice

20.00 People – Power – Partnership

14.–16. 7. 2021 Žďár n/S: Město

KoresponDance in the City

Tilde Knudsen, Markéta Stránská, Benjamin Richter & Roman Zotov-Mikshin.

Překvapivé akce čtyř umělců v různých časech na nečekaných místech ve městě.

Pátek 16. 7. Žďár n/S: Zámek

17.45–20.45 Páteční růžový festival

Potpourri & Žďaráček: ŽďárUrban

Gracie & Cristian: Fling

Benjamin Richter: TAKTiL

James Batchelor: Hyperspace

Ian Biscoe & Jana Bitterová: Collectron

Hraje kapela: The Manuscha

14.30 MasterClass: Párová akrobacie (Antonio Arbues)

16.30 Představení dětí z Tvořivého tábora

21.30 Letní taneční kino: Krajina (komentovaný výběr filmů z programu Festivalu tanečních filmů)

17. 7. Žďár n/S: Zámek

12.45–15.45 Sobotní růžový festival / Saturday Pink Festival

Potpourri & Žďaráček: ŽďárUrban

Gracie & Cristian: Fling

Benjamin Richter: TAKTiL

Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA, z. s. / Centre for Choreographic Development SE.S.TA

Václavkova 343/20, 160 00 Prague 6, Czech Republic, IRN: 01475819

E-mail: info@se-s-ta.cz, web: www.se-s-ta.cz

James Batchelor: Hyperspace
Ian Biscoe & Jana Bitterová: Collectron
Hraje kapela: The Manuscha

17.45– 20.45 Sobotní modrý festival / Saturday Blue Festival

Potpourri & Žďaráček: ŽďárUrban
Etta Ermini Dance Theatre: Oqda
Ferst Dadler & Co.: Ferst Dadler není sám
Asterions Hus: Alenka v říši divů
Ian Biscoe & Jana Bitterová: Collectron
Hraje kapela: Drama Jazz Band

–

11.00 MasterClass: Tělo v prostoru (James Batchelor)
11.00 Workshop: House Dance (Farah Deen & Olivia Mitterhuemer)
11.00 Workshop: Marocká akrobacie, 1. část (Mohammed & Wahib Hammich)
11.00 Workshop: Breakdance pro děti (Emma Houston)
16.00 Workshop: Papír v pohybu, pohyb v papíru (Lukáš Urbanec)
21.30 Letní taneční kino: Člověk a jeho místo (komentovaný výběr filmů z programu RIFF)

18. 7. Žďár n/S: Zámek

14.45–17.45 Nedělní modrý festival

Potpourri & Žďaráček: ŽďárUrban
Etta Ermini Dance Theatre: Oqda
Ferst Dadler & Co.: Ferst Dadler není sám
Asterions Hus: Alenka v říši divů
Ian Biscoe & Jana Bitterová: Collectron
Hraje kapela: Free Balkan Quintet

–

11.00 MasterClass: Naladění na pohyb (Roman Zotov-Mikshin)
11.00 Breakdance (Emma Houston)
11.00 Workshop: Marocká akrobacie, 2. část (Mohammed & Wahib Hammich)
11.00 Hula hoop pro děti (Gracie May Marshall)
13.00 Umění stojky (Gracie May Marshall & Cristian Fierro)
13.30 Škola tančí

2.2 VÝBĚR Z PROGRAMU

KoresponDance in the City

Produkce: SE.S.TA pro KoresponDance

Cíl: Oživit město Žďár, propagovat festival před jeho začátkem a komunikovat směrem k obyvatelům Žďáru, že „KoresponDance je jejich festival“

Lokální partner: ZDAR, a.s., MHD Žďár n/S

SE.S.TA vyzvala 4 umělce, kteří na festivalu zároveň představili vlastní práci, Markétu Stránskou (CZ), Romana Zotov-Mikshina (RU/CZ), Benjamin Richtera (DE) a Tilde Knudsen (DK, divadlo Asterions Hus), aby vytvořili původní performativní projekt se záměrem oživit žďárské ulice. Společně s kulturním oddělením městského úřadu bylo vytipováno několik míst s vysokou cirkulací lidí (vlakové a autobusové nádraží, náměstí Republiky, rekreační areál u rybníka Pilák, barokní most u zámku, poliklinika, autobusy MHD). V minimalistických bílých kostýmech, které je jen decentně odlišili od chodců, rozehrávali umělci interaktivní hry s dřevěnými rámy, jejichž prostřednictvím – doslova skrze ně – ukazovali kolemjdoucím přehlížené zvláštnosti těchto jinak známých míst. Každý z performerů pojednal jednu etapu, jedno místo v této „pohyblivé kompozici“, kterou završila společná performance u rybníku Pilák. Souběžně cestovaly žďárskou městskou hromadnou dopravou květiny ve festivalových barvách, které vyvolávaly udivené úsměvy cestujících, většinou studentů a žáků, maminek s dětmi, pracujících dělníků a seniorů.



KoresponDance in the City, foto Casper De Vries

Jana Bitterová & Ian Biscoe: Collectron (Česko–Rumunsko)

Produkce: Institut umění – Divadelní ústav, projekt Create to Impact podpořený v rámci programu Kreativní Evropa

Cíl: Propojit publikum ze Žďáru (město, zámek) s účastníky z Rumunska a podpořit mezikulturní dialog

Lokální partner: Hotel Bílá Labuť

Collectron je multimedialní projekt, který účastníkům umožňuje propojit se skrze kameru a komunikovat spolu pomocí pohybu. Tvůrci projektu Jana Bitterová a Ian Biscoe připravili speciálně pro Žďár předpremiéru, ve které propojili návštěvníky festivalu na zámku s náhodnými kolemjdoucími v centru Žďáru a z vyloučené lokality z rumunského Sedmihradska. Ze záznamů jednotlivých interakcí pak vzniklo kolektivní umělecké dílo. Do síťové performance se zapojilo celkem 60 účastníků z Česka (účastníci na nám. Republiky a ze zámku) a Rumunska.



Collectron, Jana Bitterová & Ian Biscoe, foto Dragan Dragin

Potpourri & Žďaráček: ŽďárUrban

Produkce: SE.S.TA pro KoresponDance

Koprodukce: Zámek a klášter Žďár, z. s.

Cíl: Propojit regiony, podpořit umělecké talenty, přinést inovace

Finanční podpora: město Žďár nad Sázavou

Díky podpoře města Žďár nad Sázavou vznikl kulturní projekt ŽďárUrban 2021 koprodukovaný spolkem Zámek a klášter Žďár, z. s., jehož výstupem byla stejnojmenná pěvecko-taneční performance. Plenérové site-specific představení kombinující hiphopové a housedancovové výrazové formy s barokní hudbou Jana Dismase Zelenky vytvořily uznávané tanečnice a choreografky Farah Deen a Olivia Mitterhuemer z rakouského kolektivu Potpourri spolu s mladými zpěváky

Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA, z. s. / Centre for Choreographic Development SE.S.TA

Václavkova 343/20, 160 00 Prague 6, Czech Republic, IRN: 01475819

E-mail: info@se-s-ta.cz, web: www.se-s-ta.cz

a zpěvačkami ze sboru Žďáráček za instrumentálního doprovodu nadaných žáků ze ZUŠ Františka Drdly. Sboristé přitom byli originálně zapojeni do tanečního aranžmá. Díky spolupráci s profesionály tak mohli rozvinout své tvůrčí, umělecké, ale i sociálně-komunikační a jazykové kompetence. Projekt byl koncipován jako pilot pro budoucí mezinárodní spolupráci se zpěváky a tanečníky z Rakouska.



ŽďárUrban, foto Dragan Dragin

People – Power – Partnership

Koprodukce: SE.S.TA pro KoresponDance

Koordinace: Aktionstheater PAN.OPTIKUM

Cíl: Rozvoj uměleckých talentů, mezinárodní spolupráce

Finanční podpora: Kreativní Evropa, Hl. m. Praha

Projekt Power – People – Partnership přinesl jedinečné mezinárodní participativní představení osmi mladých tanečníků ze španělské Girony (Bito'produccions, ES) a osmi tanečníků z České republiky (SE.S.TA, CZ), které umělecky vedli čtyři zástupci z Aktionstheater PAN.OPTIKUM (GE) ve spolupráci s Kristiánem Mensou (CZ). Představení vzniklo během intenzivní práce 16 mladých urban tanečníků po 10 dní ve Studiu Alta a vršovickém paláci kultury Vzlet. Výsledné představení bylo prezentováno jako jeden z hlavních bodů programu pražského dne festivalu KoresponDance 24. června 2021, pro 135 diváků. Koncept představení vytvořili sami tanečníci metodou participace a výzkumu, v průběhu zkoušek ve veřejném prostoru (zahradu karlínské Invalidovny) a premiérového večera ve Vzletu bylo možné shlédnout prvky tanečního – fyzického divadla, break dance, hip-hop či street dance v iluzivní zrcadlové scénografii. Participující tanečníci zastupující v projektu Českou republiku, byli vybráni na konkurzu z celkově 42 přihlášených jedinců, konkurz probíhal 5.–7. února. Pražské představení PPP bylo koncipováno jako premiérové uvedení první etapy čtyřletého mezinárodního projektu, který završí velké tour po městech všech partnerů (14) napříč Evropou s 108 tanečníky v roce 2024.



SE.
S.
TA

Centrum
choreografického
rozvoje



People – Power – Partnership, kulturní palác Vzlet, foto Dragan Dragin

Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA, z. s. / Centre for Choreographic Development SE.S.TA
Václavkova 343/20, 160 00 Prague 6, Czech Republic, IRN: 01475819
E-mail: info@se-s-ta.cz, web: www.se-s-ta.cz



Gracie & Christian: Fling

Produkce: SE.S.TA, projekt Roundabout Europe

Finanční podpora: Kreativní Evropa

Představení Fling adaptovala Gracie Marshal s Antoniem Arbuesem při své rezidenci na zámku Ždár předcházející jeho uvedení na festivalu ve Ždaru. Obruče hula-hop a akrobacie spolu vyprávěly příběh o setkání dvou světů, nejen mužského a ženského, a vzájemném porozumění. Výsledkem bylo velmi citlivé představení s vysokou úrovní fyzikálnosti, které se odehrálo v krásné zámecké zahradě, jež se stala třetím světem představení a oběma tanečníkům dalším partnerem.



Fling, Gracie Marshal, foto Dragan Dragin

Ferst Dadler není sám

Produkce a podpora: Ferst Dadler, KoresponDance at Work

(KoresponDance at Work je několikaletý program SE.S.TA na podporu umělců.)

V autorské kolaborativní performaci s hudebními elementy Ferst Dadler není sám vytvořil Roman Zotov-Mikshin ve spolupráci s Eliou Moreti a Inge Zotova-Mikshina pravidla pro interaktivní hru s diváky. Umělci k hravé práci přizvali také akademika Michala Hóra, který povzbuzoval tvořivost diváků v roli „Vědce“. Plenérový projekt vstupoval do dialogu také s architekturou zámku, s jejíž logikou souzněla i hudební složka ztělesněná postavou „Hudebníka“. Vystoupení trvalo po celý čas konání programového bloku (3 a půl hodiny) a bylo zařazeno v každém z nich (tedy celkem 4krát).



Ferst Dadler není sám, Roman Zotov-Mikshin, foto Dragan Dragin

3 NÁVŠTĚVNOST A PUBLIKUM DLE PROGRAMU

Přes omezení způsobená epidemickou situací návštěvnost letošního festivalu překonala očekávání. Abychom uspokojili poptávku publika, rozšířili jsme v případě některých akcí návštěvnickou kapacitu, a to – s ohledem na bezpečnost před šířením nákazy – zpravidla jejich reprízováním.

3.1 PRAHA

KoresponDance Praha

600 diváků-vstupů / 40 vstupů na workshopy

- Program v Praze byl zpřístupněn zdarma a díky tomu, že se odehrával ve venkovních prostorách Invalidovny umístěných vedle frekventovaného parku v městské části Praha 8, přitáhl vedle početného publika také několik diváků „z ulice“.
- Taneční soutěž → **KoresponDance Battle** navštívil významný počet mladých lidí (soutěžící a jejich přátelé a další zájemci): **50 diváků** – díky tomu se zvyšuje povědomí o festivalu KoresponDance v této věkové skupině.
- Zvyšuje se počet dětských návštěvníků.
- Představení projektu → **People – Power – Partnership** v kulturním paláci Vzlet navštívilo díky svému komunitnímu aspektu speciální publikum: **135 diváků** (75 % ze 150 míst, kapacita omezena kvůli covidové bezpečnosti).

3.2 ŽDÁR NAD SÁZAVOU

Předfestivalové entrée: KoresponDance in the City

Kolem 900 lidí v ulicích města / významné publikum sociálních sítí

- Projekt KoresponDance in the City se uskutečnil ve **veřejném prostoru města Žďáru**.
- Koncept předjímal možnost případného zprísnění covidových opatření (limitu počtu návštěvníků), **jímž by nebyl nijak omezen nebo ohrožen.** Prostřednictvím propagační kampaně bylo potenciální publikum informováno o konání akce, ale přesné časy a místa performancí nebyly anoncovány.
- Během celkem 3 dnů se k interaktivním hrám s umělci připojilo mnoho **dětí, seniorů a dospělých diváků.**
- Místa konání ve Žďáru: náměstí Republiky, vlakové a autobusové nádraží, městská poliklinika, rekreační areál Pilák, barokní most, Muzeum nové generace, městská hromadná doprava (díky spolupráci se společností ZDAR, a. s.).



2 představení dětí: Tvořivý tábor a Škola tančí

213 diváků (kapacita 300)

- Představení výsledků tvůrčí práce dětí z → **Tvořivého tábora**, který předcházel festivalu, a **celoročního projektu SE.S.TA** → **Škola tančí**, navštívilo podle plánu zejména **rodinné publikum**.
- V letošním roce vystoupila pouze 1 zapojená škola. Děti ze 3 dalších vystoupit nemohly, protože jejich práce probíhala on-line a nebyla k živé prezentaci přizpůsobená. Z těchto důvodů akce vykázala menší návštěvnost než obvykle.



Děti z projektu Škola tančí se chystají na vystoupení, foto Dragan Dragin

Workshopy a masterclasses

145 účastníků (kapacita 125)

- Program měl výborný ohlas a kapacita workshopů byla **zcela naplněna**. Kvůli zájmu diváků a flexibilitě umělců jsme kapacitu a s ohledem na covidovou bezpečnost rozšířili o 2 workshopy z původních 125 míst celkem.
- Poprvé jsme nabídli sérii masterclass pro studenty tance a profesionální tanečnický. **Úspěch masterclass má pozitivní dopad na PR festivalu v dané cílové skupině.**
- Potvrdil se zájem dospělých obyvatel Žďáru o workshopy. Jejich instruktoři na festivalu zároveň účinkovali – **publikum tak mohlo s účinkujícími navázat důvěrnější kontakt.**
- Vystupující umělci zároveň vedli masterclass a workshopy: tím umělcům SE.S.TA **pomáhá finančně.**
- S velkým úspěchem se setkaly **2 speciální workshopy** pro děti.
- Vzrůstající poptávka publika po workshopech bude příští rok zohledněna a program workshopů se rozšíří.



Akrobatický workshop, foto Dragan Dragin

Letní taneční kino: 2 festivaly tanečních filmů

210 diváků (kapacita 160)

- Již pod druhé jsme nabídli filmové večery **s doprovodným komentářem** – letos byly prezentovány výběry ze **2 partnerských filmových festivalů** s podtituly **Člověk a jeho místo** a **Krajina**.
- Prezentované filmy byly velmi pozitivně hodnocené.
- Osvědčilo se zařadit promítání na večer a situovat je do venkovních prostor; to přispělo k navození příjemné atmosféry letního večera.

Růžový festival a Modrý festival

4 015 diváků/vstupů na představení, 803 diváků na festivaly (původní kapacita 3 000)

- Podle očekávání tvořili publikum dospělí diváci, senioři i rodiny s dětmi.
- Nabídli jsme 2 různé programové bloky, „malé festivaly“, z nichž každý se opakoval 2krát.



Workshop house dance s Farah Deen, KoresponDance Battle, foto Dragan Dragin

Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA, z. s. / Centre for Choreographic Development SE.S.TA

Václavkova 343/20, 160 00 Prague 6, Czech Republic, IRN: 01475819

E-mail: info@se-s-ta.cz, web: www.se-s-ta.cz



4 FESTIVAL V ČÍSLECH

4.1 CENOVÁ POLITIKA FESTIVALU

Cenová politika festivalu se řídí těmito principy:

1. Nabízet umění **zadarmo**:
 - ve veřejném prostoru,
 - jako dětská a komunitní představení,
 - díky spolupráci se Studiem Alta, které umožňuje v roce 2021 volný vstup.
2. Být **ekonomicky dostupný** – zvláště v době pandemické krize.
3. Pomáhat **objevovat neznámé**; do programových okruhů, na které je vydáván jednotný festivalový pas, jsou zařazeny rozmanitá představení.
4. Dát místním najevo, že **festival je jejich**, obyvatelé Žďáru mají **zvýhodněné vstupné**.

4.2 AKCE, VSTUPY, NÁVŠTĚVNÍCI, ÚČINKUJÍCÍ

Počet akcí: 56

- 9 workshopů
- 6 prezentací tanečních filmů: uvedení 19 tanečních filmů včetně 5 produkcí SE.S.TA
- 4 koncerty místních hudebních kapel
- 1 taneční KoresponDance Battle v Praze
- 28 představení včetně dlouhotrvajících performancí
- 7 intervencí ve městě (KoresponDance in the City)
- 1 výstava fotografií

Počet vstupů na akce/představení: 6 083

- Vstupy na představení ve Žďáru: 5 338
- Vstupy na představení v Praze: 600
- Vstupy na workshopy: 145

(Do statistik nejsou započítáni diváci-kolemjdoucí, kteří přihlíželi programu KoresponDance Praha vně oploceného areálu Invalidovny, ani diváci KoresponDance in the City ve Žďáru.)

Počet účinkujících: 150

- 45 účinkujících v rámci komunitních projektů (ŽďárUrban a PPP)
- 12 účastníků KoresponDance Battle
- 66 dětí (Tvořivý tábor pro děti, Škola tančí)
- 27 umělců (každý umělec uvedl až 3 projekty včetně workshopů)

Počet zemi: 10

- Česko

- Dánsko
- Francie
- Maroko
- Německo
- Rakousko
- Rumunsko
- Slovensko
- Španělsko
- Švýcarsko

Počet partnerů: 59

- 11 finančních partnerů a sponzorů
- 23 produkčních partnerů
- 4 mediální partneři
- 21 mezinárodních partnerů

Počet mediálních výstupů: 91 (viz příloha)

- 70 on-line
- 18 tištěná periodika
- 2 rozhlas
- 25 mil. total reach (podle agentury PR.konektor)

5 PARTNEŘI FESTIVALU

Dlouhodobě se daří **rozvíjet spolupráci s partnery** festivalu a jejich počet se každým rokem **zvyšuje**. Nově jsme navázali partnerství s pražskou kabelovnou PRAKAB, v jejímž areálu se uskuteční KoresponDance Praha v roce 2022.

Nový partneři:

- PRAKAB, pražská kabelovna a. s.
- Hotel Bílá labuť, Žďár nad Sázavou
- tiskárna Unipress, Žďár nad Sázavou
- lokální cateringové služby a občerstvení během festivalu

5.1 KRAJ VYSOČINA

Veřejný a občanský sektor:

- Město Žďár nad Sázavou
- Žďárské farnosti
- Senior Point Jihlava
- Senior Point Žďár nad Sázavou
- Sportis Žďár nad Sázavou
- Zámek Žďár nad Sázavou

- ZŠ Na radosti, Žďár nad Sázavou
- ZUŠ Františka Drdly, Žďár nad Sázavou
- MŠ Žďár nad Sázavou
- ZŠ Meruzalka, Jihlava
- ZŠ Velké Meziříčí
- Sbor dobrovolných hasičů Žďár n. S.
- Divadlo DIOD, Jihlava

Mediální partneři:

- Žďárský průvodce
- Televize Vysočina

Regionální firmy, soukromý sektor:

- Kinský Žďár, a.s.
- Hotel Tálský mlýn, Žďár nad Sázavou
- Truhlárna, Žďár nad Sázavou
- Tiskárna Tomek, Žďár nad Sázavou
- ZDAR a.s. – dopravní služby a transport
- Catering Chotěboř

5.2 ČESKO

Veřejný a občanský sektor:

- Institut umnějí – Divadelní ústav
- Pražské Quadriennale
- Slovo 21 – festival Khamoro
- Festival 4+4 dny v pohybu
- Festival Bazaar, Praha
- Festival tanečních filmů
- Studio Altart
- Motus, Alfred ve dvoře
- Duncan Centre
- Janáčkova akademie múzckých umění
- Nová síť
- Divadlo 29, Pardubice
- Buranteatr, Brno
- Divadlo Diod, Jihlava
- ad.

Mediální partneři:

- Česká televize (v jednání)
- Taneční aktuality
- Taneční zóna
- Taneční magazín

- Informuji.cz

5.3 MEZINÁRODNÍ PARTNEŘI

Mezinárodní projekty:

- EU projekt Roundabout Europe+
- BelInternational

Zahraniční festivaly:

- Spoffin Festival, Holandsko
- Festival Imaginarius, Portugalsko
- Festival Out There, Velká Británie
- Passage Festival, Dánsko
- Nu Dance Festival, Slovensko
- Corte festival, Itálie
- R.E.D. – RIFF, Norsko
- Festival Open Look, Russian Federation
- Festival Sibiu, Rumunsko

Zahraniční organizace:

- Dunkerskulturhus, Švédsko
- Halmstad International Gatuteaterfestival, Švédsko
- Varazdin Tourist Board, Chorvatsko
- Scuola Paolo Grassi, Bolzano Danza, Festival Ipercorpo, COORPI,
- Festival Prospettiva Danza, Scenario Pubblico, Itálie
- Art Republic, Španělsko
- Chrysanthi Badeka, Řecko
- La Briqueterie, Francie,
- TanzPlattform Deutschland 2022
- Machol Shalem, Izrael
- Tanzplattform Rhein-Main, Německo
- Vlna, Slovensko
- Reperes– La Briqueterie, Francie
- Torinodanza festival, Itálie
- L1association, Maďarsko
- Česká centra

Ambasády a konzuláty zemí, ze kterých jsou umělci vystupující na festivalu (Finsko, Francie, Španělsko, Austrálie, Izraele ad.)

festival pořádá — *festival organiser*



generální partner — *general partner*



za podpory — *supported by*



Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union



Státní fond kultury ČR



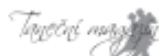
ve spolupráci — *in cooperation*



Aktionstheater PAN.OPTIKUM



mediální partneři — *media partners*



poděkování — *acknowledgement*

Constantin Kinský, Taťána Šebestová, Sbor dobrovolných hasičů Žďár nad Sázavou, Vysoká škola ekonomická, Škola Na Radosti, Potravinová banka Vysočina, Tiskárna Unipress, Duncan Centre, Sportis, Tokoz a. s., LIKO-S, a. s.

6 MEDIÁLNÍ REPORT FESTIVALU

Viz příloha.

Zmínky v celoplošných médiích:





E.2 TVOŘIVÝ TÁBOR

Žďár n/S: zámek, 10.– 16. 7. 2021

Tvořivý dětský tábor pořádá SE.S.TA na zámku ve Žďáře nad Sázavou **pravidelně každý rok** v červenci, v týdnu **před zahájením mezinárodního festivalu KoresponDance**, tak aby **mohly děti na festivalu prezentovat výsledky své týdenní práce**. V tomto období mají také možnost **setkat se s řadou českých i zahraničních profesionálních umělců**, kteří se zde připravují na festival KoresponDance. Mohou tak **nahlédnout i do jejich procesu umělecké tvorby** a seznámit se s různými tanečními či novocirkusovými technikami v rámci workshopů, které pro ně tito umělci nabízí.



Tvořivý tábor 2021, foto: Alena Češková

Letošní Tvořivý tábor se nesl v duchu života na pomyslném ostrově. Děti sdílely jeden prostor, učily se a poznávaly jeho možnosti skrze **tanec, nový cirkus, audiovizuální tvorbu, light design a umění animace**. Tématem je provázeli lektori: **Lenka Kniha Bartůňková** (tanec), **Dorota Hofmeisterová a Ludvík Polák** (cirkus) a **Zdeněk Durdil** (audiovizuální tvorba). Na závěr tábora děti nejen vystoupily na festivalu KoresponDance, ale také **prezentovaly film**, který společně s lektory vytvořily.

V rámci tábora absolvovaly děti také 2 workshopy se zahraničními umělci, kteří zde byli v rámci evropského projektu Roundabout Europe na tvůrčí rezidenci. **Gracie May Marshall** (IR) a **Anonio Arbués** (PT) je naučili **základům práce s obručí a párové akrobacie**, maročtí performeři Mohammed a Wahib Hammich je zasvětili do kouzla **tradiční marocké akrobacie**.



Workshop s Gracie Marshall v rámci Tvořivého tábora 2021, foto: Eva Papánková

Cílové skupina

- Děti 7–16 let;
- Profesionální umělci (lektori);
- Široká veřejnost (pro závěrečné prezentace).

Výstupy, termíny a místo realizace

- **Tvořivý dětský tábor**, 10.– 16. 7. 2021, zámek Žďár nad Sázavou;
- **Závěrečná veřejná prezentace na festivalu Korespondance**, 16. 7. 2021, zámek Žďár nad Sázavou.

Adaptace na covid-19

- Vzhledem k příznivějším vládním opatřením v létě 2021 jsme mohli tábor uskutečnit v plánovaném formátu i rozsahu.
- Při realizaci tábora jsme dodržovali všechny aktuální hygienicko-epidemiologické podmínky, jako např. testování všech účastníků, práce v menších skupinkách, a to převážně ve venkovních prostorech.

Přínos pro cílové skupiny

Děti

- Dětem byla v první řadě umožněna umělecká tvorba s profesionály z různých uměleckých oborů a spolupráce byla vedena tak, aby děti pochopily principy umělecké tvorby. Díky participaci si děti vyzkoušely a zažily mnoho aktivit, které jim napomáhají v dalším osobnostním rozvoji.
- Dětem se setkaly nejen s profesionály, ale také se svými vrstevníky z města Žďár a přilehlého okolí. Díky projektu se tak otevírá možnost interakce a kooperace místních komunit.
- Měly možnost se umělecky vyjádřit a kreativně pracovat tak, aby to bylo přínosné pro jejich seberozvoj i kolektivní práci v budoucnu.
- Kromě kreativní tvorby si děti zažily také odpovědnost za výstup a emoce s ním spojené. Zároveň pro ně bylo možné poznat nejen nové kamarády, ale také poznat lépe sám sebe. Výsledná prezentace přinesla dětem také možnost prezentace tvorby na v rámci mezinárodního festivalu.
- Děti se naučili díky spolupráci nové principy v umění, své vlastní individualitě a interakci mezi sebou i dospělými autoritami.



Tvořivý tábor 2021, foto: Eva Papánková

Rodinní příslušníci, veřejnost, diváci

- Konfrontace diváků s uměleckým vyjádřením dětí přináší prostor pro vzájemné porozumění a také přesah do vnímání umění v celé společnosti.

- Díky pasivní participaci se také rodí další vzdělaní diváci, kteří následně mohou pomáhat budovat diváckou základnu.

Přínos pro obor

- Pro taneční a pohybové umění vzniká do budoucna díky kreativním táborům poučené publikum jak z řad dětí, tak jejich rodinných příslušníků. Díky působení umění na děti skrze vlastní kreativní tvorbu se probouzí od dětství láska k umění.
- Pro všechny zúčastněné aktéry bylo obohacující respektování tvůrčího potenciálu, který má každý z nás a který díky zážitku z tvorby nebo prezentace, budou lépe chápat i u dalších umělců.
- Propojení českých i zahraničních umělců v rámci rezidenčních pobytů s místní komunitou dětí přináší lepší porozumění, vzájemné obohacení a prohloubení vztahů.

Počet účastníků, návštěvnost

- **Tábor:** 30 dětí, 4 lektori (profesionální umělci);
- **Závěrečná prezentace:** 150 návštěvníků.

Lektori

- **Lenka Kniha Bartůňková**
- **Zdeněk Durdil**
- **Ludvík Polák a Dorothea Hofmeisterová**



3 ORGANIZACE

Tým SE.S.TA

- **Marie Kinsky (FR/CZ).** Je zakladatelkou a ředitelkou neziskové organizace Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA, které produkuje i mezinárodní festival KoresponDance. Je zakládající členkou a současnou předsedkyní sdružení Vize tance. Je zakladatelkou kulturního programu na zámku Žďár nad Sázavou a Muzea nové generace, kde má na starosti kulturní a vzdělávací program. Působila jako členka umělecké rady Českých center, vede odborné konference věnované tanci, a oponuje doktorandské práci. Je členkou správní rady skupiny Fetes Galantes ve Francii.
- **Eva Dryjová (CZ).** Profesionálně se v oblasti kultury pohybuje od roku 2009, působila v Pražském komorním divadle, zajišťovala mezinárodní produkci včetně vedení grantů a PR inscenaci Šest miliard Slunci. V září 2015 se podílela na realizaci festivalu ...JAKO NA SMRT! (o zradě paměti, kouzlu nepaměti a neposledních věcech člověka) v experimentálním prostoru NoD. Byla hlavní manažerkou prvního ročníku festivalu ARENA Divadla Bratří Formanů a několik let působila v technickém provozu Divadla na Zábradlí. Dále je členem výboru spolku Rond. Se SE.S.TA spolupracuje od roku 2008. Aktuálně zde vede projekty Tanec v galerii, podílí se na řízení projektů Cyklus rezidencí, Residence pro choreografy s koučinkem, Interdisciplinární inkubátor a dalších a je produkční festivalu KoresponDance.
- **Zuzana Žabková (SK/CZ).** Tanečnice, choreografka, vizuální umělkyně, teoretička a producentka. Její tvorba překračuje jednotlivé disciplíny. Působí na Institute for Applied Theater Studies program Choreografie a performance v německém Giessene. V SE.S.TA se zabývá zejména teoretickými východisky a koncepty pro projekty jako jsou Choreografické fórum, Klub čtení tance, Residence pro choreografy s koučinkem, Blog či Interdisciplinární inkubátor. Zuzana Žabková také v SE.S.TA dále rozšiřuje silný mezinárodní network.
- **Eva Papánková (CZ).** Vystudovala ekonomii na ZČU, pro SE.S.TA pracuje od r. 2005 - podílela se na evropském projektu KoresponDance Europe, který byl počátkem festivalu KoresponDance. V letech 2008–2012 působila jako PR manažer v Institutu umění – Divadelním ústavu a ve Vizi tance. Koordinovala za SE.S.TA evropský projekt Roundabout Europe nebo česko-francouzsko-ghanský projekt Genius Rises. Aktuálně je koordinátorkou kreativně-vzdělávacích projektů pro děti a pedagogy.
- **Barbora Laierová (CZ).** Pracovala jako produkční (CZECHDESIGN, DNO) a na divadelních projektech (Světová duše, Zkouška lásky, Iglú). Jako programový dramaturg a produkční participovala na festivalech jako je Budějovický majáles, Mezinárodní festival divadelních škol SETKÁNÍ/ENCOUNTER nebo Brněnský sedmnáctý. S Centrem choreografického rozvoje SE.S.TA spolupracuje od roku 2019 na festivalu KoresponDance a nyní produkčně zajišťuje mezinárodní projekt Power People Partnership. Také se věnuje produkční práci v profesionální taneční organizaci Vize tance.
- **Michaela Kessler (CZ).** Dvanáct let působila jako tanečnice na volné noze. Působila jako redaktorka multiregionálního média. V oblasti marketingu se pohybuje od roku 2011 jako CEO fullservisové reklamní agentury ACTUAL AVER CZ, a.s. a konzultant pro významné klienty digitální agentury PRIA SYSTEM s.r.o. Téměř čtyři roky řídila vydavatelství

audioknih AUDIOBERG. Na kulturním poli spolupracuje kromě SE.S.TA s divadlem Orfeus a poskytuje konzultace dalším spolkům. V SE.S.TA působí Michaela Kessler od roku 2017 a řídí zde komunikaci a PR jak organizace a jednotlivých projektů, tak festivalu KoresponDance.

- **Fabrice Martin (FR/CZ).** Fabrice Martin více jak 30 let působí v České republice, dlouhá léta byl korespondentem pro deník Le Monde, založil a několik let řídil Federaci potravinových bank, dlouhodobě se věnoval práci s místní francouzskou komunitou a řídil neziskovou organizaci SIRIRI o.p.s., která se zabývá rozvojovými a edukačními projekty v Africe. V SE.S.TA Fabrice působí jako ekonomický manažer a podílí se na strategických rozhodnutích v oblasti řízení.

4 Z MONITORINGU TISKU

Tanec v galerii: Gallery Without Borders

- (viz příloha)

Rezidenti programů

Johana Pocková: K Madoně se rzí (koprodukce)

- Hana Polanská Turečková: Reportáž nejen o Madoně (rozhovor, 9. 9. 2021, Opera Plus): <https://operaplus.cz/rozhovor-plus-s-johanou-pockovou-reportaz-nejen-o-madone/>
- Jana Návratová: Zastavení s Madonou (se rzí) (recenze, Taneční aktuality, 29. 9. 2021): <https://www.tanecniaktuality.cz/recenze/zastaveni-s-madonou-se-rzi>
- Zuzana Smugalová: Poetická Johana Pocková (recenze, Taneční aktuality, 14. 10. 2021): <https://operaplus.cz/poeticka-johana-pockova/>
- Michaela Kessler: Johana Pocková: Snažím se, aby mě téma spolkló Rozhovor Johana Pocková (rozhovor, Opera Plus, 30.11. 2021): <https://operaplus.cz/johana-pockova-snazim-se-aby-me-tema-spolklo/>

Stéphanie N'Duhirahe: Šrámy – la débattue

- Uvedení v zahraničí: 20. 11. 2021: <https://zirkusplus.de/veranstaltung/schwingende-steine-und-koerper-jana-korb-und-stephanie-n-duhirahe-cie-pieds-perches/2021-11-21/>
- <https://bundesverband-zeitgenoessischer-zirkus.de/events/schwingende-steine-und-koerper-2/>

KoresponDance At Work (rezidenti)

- Michaela Kessler: Roman Zotov-Mikshin: Když tančím, tak se cítím doma (rozhovor, Opera Plus, 17. 7. 2021): <https://operaplus.cz/roman-zotov-mikshin-kdyz-tancim-tak-se-citim-doma/?pa=2>
- Úspěch Evy Urbanové na Solo Tanz Theater Festival Stuttgart 2021 (zpráva, Taneční aktuality, 25. 5. 2021: <https://www.tanecniaktuality.cz/zpravy/uspech-egy-urbanove-na-solo-tanz-theater-festival-stuttgart-2021>

Markéta Stránská, Jean Gaudin: ...Or to Be (koprodukce)

- Zuzana Smugalová: Prázdnota ve vlnách rozhodnutí „...or to be“ (recenze, Taneční aktuality, 6. 3. 2020): <https://www.informuji.cz/akce/praha/246439-marketa-stranska-a-jean-gaudin-or-to-be/>
- Lucie Kocourková: ... nebo být sám? (recenze, Opera plus, 22. 2. 2020): <https://operaplus.cz/nebo-byt-sam/>
- Reportáž z představení ...Or to Be (Události v kultuře, ČT, 15. 2. 2020): <https://www.ceskatelevize.cz/porady/1097206490-udalosti-v-kulture/220411000120215/>



5 POČET ÚČASTNÍKŮ

	Účastníci platíci/neplatíci	Diváci platíci/neplatíci	Umělecké prezentace (forma)	Další akce pro veřejnost (forma)
MEZINÁRODNOST				
Roundabout Europe	2 skupiny (6 umělců, nepl.)	900 pl., 33 nepl.	6 představení	3 diskuze 7 workshopů
People Power Partnership	16 amatér. tanečníků (CZ/ES; nepl.), 4 prof. umělci (DE; nepl.)	135 pl. diváků, 55 nepl. diváků	1 představení	1 veřejný konkurz
ŽďárUrban	12 amatér. zpěváků (CZ; nepl.), 6 prof. umělců (AT/CZ; nepl.)	1116 diváků/vstupů (ne/pl.)	4 představení	-
INTERDISCIPLINARITA				
Tanec v Galerii: Gallery Without Borders	10 umělců (CZ/US; nepl.)	312 diváků (nepl.)	3 (představení, work in progress)	2 (ukázka pro kurátory, kulatý stůl)
Interdisciplinární inkubátor	20 účastníků (nepl.), 40 zájemkyň o projekt GO 2022 (nepl.)	-	-	-
ROZVOJ PROFESIONÁLNÍCH KAPACIT				
KoresponDance at Work	2 choreografové (nepl.)	-	-	-
Pedagogické semináře	43 účastníků (pedagogové, tanečníci) 3 lektoři (zahr. umělci)	-	3 semináře on-line	-
Rezidenční programy	29 (choreografové, interpreti, realizační týmy)	29 pl., 12 nepl.	6 (work in progress, diskuze)	-
Rezidence pro choreografy s uměleckým koučkem	5 choreografů, 2 koučové, kdo dál? nezapomněli jsme na někoho (umělecké skupiny...)	110 diváků (nepl.)	2 work in progress	2 (kulatý stůl, přednáška)
Mezinárodní seminář Škola tančí	PŘELOŽENO NA LEDEN 2022			
Self-Promotion in Culture: Seminář s Marou Serina	12 choreografů (3 nepl. v rámci programu KoresponDance at Work)	-	-	3 bloky
Lekce Feldenkraisovy metody				
ROZVOJ PRAKTICKÉ TEORIE				
Klub čtení tance	20 účastníků (nepl.)	-	-	2 setkání
PROJEKTY PRO DĚTI				
Škola tančí	166 dětí (nepl.), 15 pedagog. pracovníků (nepl.), 6 umělců (chor. + hudebník; nepl.)	300 nepl.	8 veřejných prezentací	1 diskuze on-line, 1 výstava fotografií
Tvořivý tábor	30 dětí (pl.), 4 umělci/lektoři (nepl.)	150 nepl.	1 veřejná prezentace	



6 Finanční ukazatele

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY pro nevýdělečné organizace

v plném rozsahu

ke dni 31.12.2021

(v celých tisících Kč)

IČO
0 1 4 7 5 8 1 9

Název a sídlo účetní jednotky
Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA,
z.s.
Václavkova 343/20 343/20
Praha 6
16000

Označení a	NÁKLADY b	Činnost		
		Hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
A.I.	Spotřebované nákupy a nákupované služby (součet A.I.1. až A.I.6.)	7 290	1	7 291
1.	Spotřeba materiálu, energie a ostatních neskladovaných dodávek	115	0	115
2.	Prodané zboží			
3.	Opravy a udržování			
4.	Náklady na cestovné	214	0	214
5.	Náklady na reprezentaci	436	0	436
6.	Ostatní služby	6 525	1	6 526
A.II.	Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace (součet A.II.7. až A.II.9.)			
7.	Změna stavu zásob vlastní činnosti			
8.	Aktivace materiálu, zboží a vnitroorganizačních služeb			
9.	Aktivace dlouhodobého majetku			
A.III.	Osobní náklady (součet A.III.10. až A.III.14.)	64	0	64
10.	Mzdové náklady	48	0	48
11.	Zákonné sociální pojištění	16	0	16
12.	Ostatní sociální pojištění			
13.	Zákonné sociální náklady			
14.	Ostatní sociální náklady			
A.IV.	Daně a poplatky (A.IV.15.)			
15.	Daně a poplatky			
A.V.	Ostatní náklady (součet A.V.16. až A.V.22.)	125	0	125
16.	Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále			
17.	Ódpis nedobytné pohledávky			
18.	Nákladové úroky			
19.	Kursově ztráty	47	0	47
20.	Dary	2	0	2
21.	Manka a škody			
22.	Jiné ostatní náklady	76	0	76

vytvoreno v programu FOŘE verze: www.kamem.cz



01475819

Označení a	NÁKLADY b	Činnost		
		hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
A.VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek (součet A.VI.23. až A.I.27.)			
23.	Odpisy dlouhodobého majetku			
24.	Prodaný dlouhodobý majetek			
25.	Prodané cenné papíry a podíly			
26.	Prodaný materiál			
27.	Tvorba a použití rezerv a opravných položek			
A.VII.	Poskytnuté příspěvky (A.VII.28.)			
28.	Poskytnuté členské příspěvky a příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami			
A.VIII.	Daň z příjmů (A.VIII.29.)			
29.	Daň z příjmů			
	NÁKLADY CELKEM (A.I. + A.II. + A.III. + A.IV. + A.V. + A.VI. + A.VII. + A.VIII.)	7 479	1	7 480

Vytvořeno v programu FORM 6000 - www.kasner.cz

**VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY pro nevýdělečné organizace**

v plném rozsahu

ke dni 31.12.2021

(v celých tisících Kč)

IČO
0 1 4 7 5 8 1 9

Název a sídlo účetní jednotky

Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA,
z.s.
Václavkova 343/20 343/20
Praha 6
16000

Označení a	NÁKLADY b	Činnost		
		hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
A.I.	Spotřebované nákupy a nakupované služby (součet A.I.1. až A.I.6.)	7 290	1	7 291
1.	Spotřeba materiálu, energie a ostatních neskladovaných dodávek	115	0	115
2.	Prodané zboží			
3.	Opravy a udržování			
4.	Náklady na cestovné	214	0	214
5.	Náklady na reprezentaci	436	0	436
6.	Ostatní služby	6 525	1	6 526
A.II.	Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace (součet A.II.7. až A.II.9.)			
7.	Změna stavu zásob vlastní činnosti			
8.	Aktivace materiálu, zboží a vnitroorganizačních služeb			
9.	Aktivace dlouhodobého majetku			
A.III.	Osobní náklady (součet A.III.10. až A.III.14.)	64	0	64
10.	Mzdové náklady	48	0	48
11.	Zákonné sociální pojištění	16	0	16
12.	Ostatní sociální pojištění			
13.	Zákonné sociální náklady			
14.	Ostatní sociální náklady			
A.IV.	Daně a poplatky (A.IV.15.)			
15.	Daně a poplatky			
A.V.	Ostatní náklady (součet A.V.16. až A.V.22.)	125	0	125
16.	Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále			
17.	Odpis nedobytné pohledávky			
18.	Nákladové úroky			
19.	Kursově ztráty	47	0	47
20.	Dary	2	0	2
21.	Manka a škody			
22.	Jiné ostatní náklady	76	0	76

**SE.
S.
TA**Centrum
choreografického
rozvoje

ROZVAHA pro nevýdělečné organizace

v plném rozsahu

ke dni 31.12.2021

(v celých tisících Kč)

IČO
0 1 4 7 5 8 1 9

Název a sídlo účetní jednotky

Centrum choreografického rozvoje SE.S.TA, z.s.

Václavkova 343/20 343/20

Praha 6

16000

Označení a	AKTIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 1	Stav k poslednímu dni účetního období 2
A.	Dlouhodobý majetek celkem (A.I. + A.II. + A.III. + A.IV.)		
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem (součet A.I.1. až A.I.7.)		
1.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje		
2.	Software		
3.	Ocenitelná práva		
4.	Drobný dlouhodobý nehmotný majetek		
5.	Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek		
6.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek		
7.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek		
A. II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem (součet A.II.1. až A.II.10.)		
1.	Pozemky		
2.	Umělecká díla, předměty a sbírky		
3.	Stavby		
4.	Hmotné movité věci a jejich soubory		
5.	Pěstelské celky trvalých porostů		
6.	Dospělá zvířata a jejich skupiny		
7.	Drobný dlouhodobý hmotný majetek		
8.	Ostatní dlouhodobý hmotný majetek		
9.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek		
10.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek		
A. III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem (součet A.III.1. až A.III.6.)		
1.	Podíly - ovládaná nebo ovládající osoba		
2.	Podíly - podstatný vliv		
3.	Díluhové cenné papíry držené do splatnosti		
4.	Zápůjčky organizačním složkám		
5.	Ostatní dlouhodobé zápůjčky		
6.	Ostatní dlouhodobý finanční majetek		

Vytvořeno v programu FORM 2010 - www.kazma.cz



IČ: 01475819

Označení a	AKTIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 1	Stav k poslednímu dni účetního období 2
A. IV.	Oprávký k dlouhodob. majetku celkem (součet A.IV.1 až A.IV.11.)		
1.	Oprávký k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje		
2.	Oprávký k softwaru		
3.	Oprávký k ocenitelným právům		
4.	Oprávký k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku		
5.	Oprávký k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku		
6.	Oprávký ke stavbám		
7.	Oprávký k samostatným hmotným movitým věcem a souborům hmotných movitých věcí		
8.	Oprávký k pěstiteckým celkům trvalých porostů		
9.	Oprávký k základnímu stádu a tažným zvířatům		
10.	Oprávký k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku		
11.	Oprávký k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku		
B.	Krátkodobý majetek celkem (B.I. + B.II. + B.III. + B.IV.)	2 234	2 687
B. I.	Zásoby celkem (součet B.I.1. až B.I.9.)		
1.	Materiál na skladě		
2.	Materiál na cestě		
3.	Nedokončená výroba		
4.	Polotovary vlastní výroby		
5.	Výrobky		
6.	Mladá a ostatní zvířata a jejich skupiny		
7.	Zboží na skladě a v prodejnách		
8.	Zboží na cestě		
9.	Poskytnuté zálohy na zásoby		
B. II.	Pohledávky celkem (součet B.II.1. až B.II.19.)	2 127	1 526
1.	Odběratelé	0	11
2.	Směnky k inkasu		
3.	Pohledávky za eskontované cenné papíry		
4.	Poskytnuté provozní zálohy		
5.	Ostatní pohledávky	2 127	1 515
6.	Pohledávky za zaměstnanci		
7.	Pohledávky za institucemi sociálního zabezpečení a veřejného zdravotního pojištění		
8.	Daň z příjmů		
9.	Ostatní přímé daně		
10.	Daň z přidané hodnoty		



IČ: 01475819

Označení a	AKTIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 1	Stav k poslednímu dni účetního období 2
11.	Ostatní daně a poplatky		
12.	Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem		
13.	Nároky na dotace a ostatní zúčtování s rozpočtem orgánů územních samosprávných celků		
14.	Pohledávky za společníky sdruženými ve společnosti		
15.	Pohledávky z pevných termínovaných operací a opcí		
16.	Pohledávky z vydaných dluhopisů		
17.	Jiné pohledávky		
18.	Dohadné účty aktivní		
19.	Opravná položka k pohledávkám		
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem (součet B.III.1. až B.III.7.)	82	1 133
1.	Peněžní prostředky v pokladně	42	5
2.	Ceniny		
3.	Peněžní prostředky na účtech	40	1 128
4.	Majetkové cenné papíry k obchodování		
5.	Dluhové cenné papíry k obchodování		
6.	Ostatní cenné papíry		
7.	Peníze na cestě		
B. IV.	Jiná aktiva celkem (součet B.IV.1. až B.IV.2.)	25	28
1.	Náklady příštích období	25	28
2.	Příjmy příštích období		
	AKTIVA CELKEM (A + B.)	2 234	2 687



IČ: 01475819

Označení a	PASIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 3	Stav k poslednímu dni účetního období 4
A.	Vlastní zdroje celkem (A.I. + A.II.)	-242	-169
A. I.	Jmění celkem (A.I.1. + A.I.2. + A.I.3.)		
1.	Vlastní jmění		
2.	Fondy		
3.	Oceňovací rozdíly z přecenění finančního majetku a závazků		
A. II.	Výsledek hospodaření celkem (A.II.1. + A.II.2. + A.II.3.)	-242	-169
1.	Účet výsledku hospodaření	0	73
2.	Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	-272	0
3.	Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	30	-242
B.	Cizí zdroje celkem (B.I. + B.II. + B.III. + B.IV.)	2 476	2 856
B. I.	Rezervy celkem (B.I.1.)		
1.	Rezervy		
B. II.	Dlouhodobé závazky celkem (součet B.II.1. až B.II.7.)		
1.	Dlouhodobé úvěry		
2.	Vydané dluhopisy		
3.	Závazky z pronájmu		
4.	Přijaté dlouhodobé zálohy		
5.	Dlouhodobé směnky k úhradě		
6.	Dohadné účty pasivní		
7.	Ostatní dlouhodobé závazky		
B. III.	Krátkodobé závazky celkem (součet B.III.1. až B.III.23.)	167	388
1.	Dodavatelé	184	91
2.	Směnky k úhradě		
3.	Přijaté zálohy	0	32
4.	Ostatní závazky	1	0
5.	Zaměstnanci	2	2
6.	Ostatní závazky vůči zaměstnancům		
7.	Závazky k institucím sociálního zabezpečení a veřejného zdravotního pojištění	3	3
8.	Daň z příjmů		
9.	Ostatní přímé daně		
10.	Daň z přidané hodnoty		
11.	Ostatní daně a poplatky		
12.	Závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu		
13.	Závazky ze vztahu k rozpočtu orgánů územních samosprávních celků		
14.	Závazky z upsaných nespločených cenných papírů a podílů		



IČ: 01475819

Označení a	PASIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 3	Stav k poslednímu dni účetního období 4
15.	Závazky ke společníkům sdruženým ve společnosti		
16.	Závazky z pevných termínovaných operací a opcí		
17.	Jiné závazky		
18.	Krátkodobé úvěry		
19.	Eskontní úvěry		
20.	Vydané krátkodobé dluhopisy		
21.	Vlastní dluhopisy		
22.	Dohadné účty pasivní		
23.	Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	-23	260
B. IV.	Jiná pasiva celkem (součet B.IV.1. až B.IV.2.)	2 309	2 468
1.	Výdaje příštích období	0	29
2.	Výnosy příštích období	2 309	2 439
	PASIVA CELKEM (A. + B.)	2 234	2 687

Sestaveno dne: 30. 6. 2022	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou
Právní forma účetní jednotky SPOLEK	Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis)
Předmět podnikání	Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis)
	tel.: linka:

Vytvořeno v programu FORM 6000 - www.kazimirov.cz